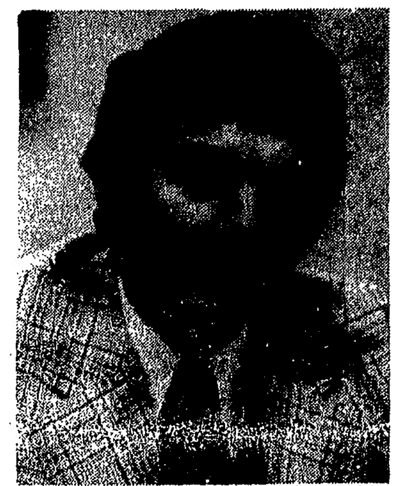
le franco albertain

Mercredi le 14 mai 1975 Volume 8 Numéro 24 15 cents

Nouveaux directeurs à J.H. Picard et St-Thomas

Edmonton (GL) - C'est avec beaucoup de satisfaction qu'a été accueillie la nouvelle de la nomination de M. Henri Breault comme directeur de l'école J.H. Picard, et celle de M. Marcel Normandeau comme directeur de l'école élémentaire St-Thomas. M. Breault remplacera M. Michel Beaudoin qui a été le premier directeur de l'école et qui vient d'accepter le poste de surintendant pour le district de Bonnyville, remplaçant ainsi M. Jacques Moquin. Quant à M. Létourneau, il remplacera M. Kloster qui a été muté à l'école St. Jerome.



M. Henri Breault

M. Henri Breault n'aura pas de mal à se familiariser avec l'école J.H. Picard puisqu'il y travaille depuis sa fondation en 1972, à titre de directeur-adjoint.

Né à Picardville en 1938, M. Breault a fait ses études secondaires au Collège St-Jean d'Edmonton, et ses études universitaires à l'Université de l'Alberta. Par la suite, il a enseigné douze ans au Collège St-Jean, se spécialisant dans les sciences et les mathématiques. De 1970 à 1972, il a été directeur-adjoint, puis pendant les six derniers de la dernière année scolaire au Collège, il a assumé la fonction de directeur, M. René Anctil ayant accepté le poste de surintendant à High Prairie.

En même temps qu'on a annoncé la nomination de M. Breault, on a également annoncé que M. Léonard Rousseau devenait 1er directeur-adjoint, et M. Marcel Lavallée, 2e directeur-adjoint.



M. Marcel Normandeau

Originaire de Lamoureux, M. Marcel Normandeau est né lui aussi en 1938, et il a également fréquenté le Collège St-Jean où il a obtenu son B.A. en 1960. Après ses études en éducation à l'Université de l'Alberta, il a enseigné un an à l'école St-Alphonse, quatre ans à l'école Ste-Catherine puis il est devenu directeur-adjoint à l'école Notre-Dame. Il n'a occupé ce poste que pendant une année, puisqu'au mois de septembre suivant il devenait directeur de l'école St-Stanislas, poste qu'il a occupé de 1967 jusqu'à maintenant.

Au moment où il est arrivé à l'école St-Stanislas, il n'y avait que 135 élèves. L'école en compte présentement 360. Le travail de base a été fait par M. Normandeau pour qu'une maternelle bilingue ouvre dès le mois de septembre prochain à l'école St-Stanislas.

* * *

Les deux nouveaux directeurs entreront en fonction dès cet été. Par ailleurs, les écoles élémentaires Grandin et Notre-Dame de Lourdes gardent leurs deux directeurs actuels, soit M. Clément Déry et M. Jules Lacoursière.

sommaire

Subvention au "Club des Pionniers"

Le sénateur Earl Hastings vient d'annoncer que trois subventions ont été accordées à des groupes franco-albertains sous les programmes du Secrétariat d'Etat et du ministère de la Santé et du Bien-être.

Dans le cadre du programme des Nouveaux Horizons, une subvention de $9,685.00 a été accordée au Club des Pionniers de Donnelly.

Par ailleurs, l'Alliance Chorale Alberta s'est vu accorder la somme de $3,000 sous le programme des groupes minoritaires de langue officielle du Secrétariat d'Etat.

Enfin, le programme de Service Communautaires d'Etudiants du Secrétariat d'Etat a accordé une subvention de $4,783.06 à Francophonie-Jeunesse de l'Alberta.

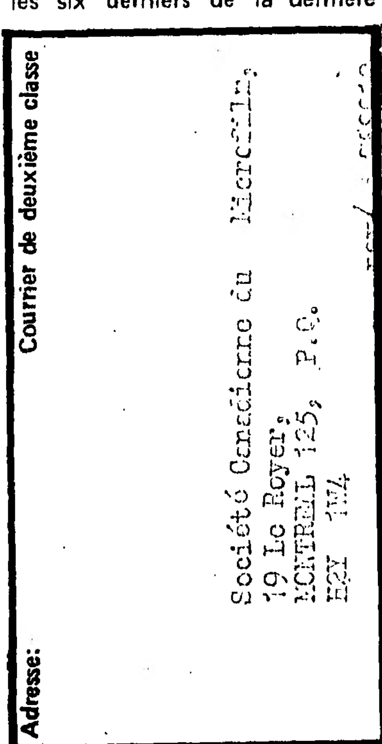
Soirée d'adieu de l'école J.H.Picard

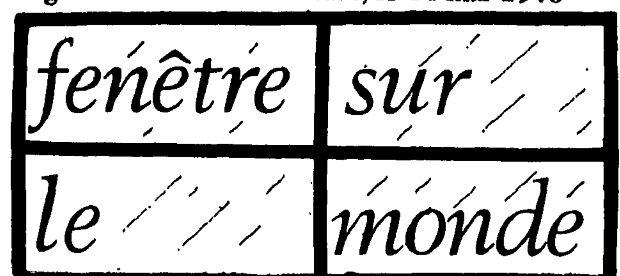




C'est samedi dernier qu'avait lieu la soirée d'adieu des finissants de l'école J.H. Picard, à Edmonton. Les événements de la journée débutèrent par une messe célébrée par le Père Alphonse Roy, O.M.I., ancien professeur à l'école Picard. La remise des diplômes eut lieu à l'église après la célébration eucharistique. Par la suite tous se réunirent au Edmonton Inn pour un banquet suivi d'une danse.

Sur la photo de gauche, Marguerite Charest reçoit son diplôme du directeur de l'école J.H. Picard, M. Michel Beaudoin. A droite, Karen McNeill, de la part des élèves, démontre l'appréciation du travail fait par Joanne Martineau, pour l'organisation de cette soirée. On reconnaît sur cette photo le Père Alphonse Roy, membre de l'équipe pastorale de St-Albert.





$82,000 À McLENNAN

OTTAWA - M. Don Jamieson, ministre de l'Expansion économique régionale, a annoncé la semaine dernière que neuf entreprises avaient accepté des offres de subventions au développement régional pour des projets qui donneront lieu à la création de quelque 262 emplois. En Alberta, C. Jackson & Sons Contractors Ltd., de Slave Lake, a accepté une offre d'environ $50,000 pour une nouvelle usine de bois d'oeuvre à Kinuso. Ce projet permettra de créer quelque 35 emplois. Par ailleurs, N & N Concrete Ltd., de McLennan, a accepté une offre d'environ $82,000 pour une nouvelle usine de blocs de béton. Ce projet permettra de créer quelque 12 nouveaux emplois. L'offre à la compagnie représente 25 p. 100 du coût d'immobilisation approuvé, estimé à environ $267,000, plus 15 p. 100 de la masse salariale estimée à $105,000.

SORTEZ VOS BICYCLETTES!

EDMONTON - Les taux de stationnement à l'Université de l'Alberta viennent d'être augmentés. C'est ainsi qu'au lieu de $108 par année, les automobilistes devront payer $132, s'ils désirent brancher leur auto en hiver. Les autres paieront $108. Par ailleurs, le stationnement dans les zones réservées sera de $90 ou de $72 selon qu'on désire brancher sa voiture ou non, ce qui représente des augmentations respectives de $18 et de $12. Ces augmentations ne feront que permettre de rencontrer les coûts d'opération des terrains de stationnement.

EN PARLANT D'INFLATION...

WHITEHORSE - Durant la ruée vers l'or du Klondike, en 1898, un oignon coûtait $5.00 et on payait jusqu'à $15 pour un vieux journal tout taché de graisse de bacon: à défaut de vitre, on s'en servait pour couvrir les fenêtres. Les chiens avaient aussi une très grande valeur. Un jour quelqu'un a acheté un attelage de cinq chiens pour $2,500. A cette époque-là, à Dawson City on avait déjà un cinéma, un service de téléphone, l'eau courante, la chaleur à vapeur et l'électricité.

UNE VISITE À FAIRE

EDMONTON - De nouveau cette année, le jardin botanique de l'Université de l'Alberta est ouvert au public. Jusqu'au mois de septembre, en effet, les visiteurs auront accès à ces 80 acres de verdure, les samedis et dimanches, de 1h. à 6h. On peut admirer dans ce jardin quelque 26,000 espèces de plantes. Pour se rendre à cet endroit, il faut parcourir 6 milles à l'ouest sur la route 16, puis 9 milles au sud sur la route 60 (route de Devon). Le jardin est situé du côté est de la route. On peut aussi faire des visites en groupes, sur semaine. Il suffit de faire les arrangements en composant les numéros 432-3248 ou 432-3484.

PÉTROLE BRUT ET GAZ NATUREL

OTTAWA - La production de pétrole brut a été de 1.74 millions de barils par jour en janvier, soit une dimunition de 12.5 pour 100 en comparaison avec 1.99 million de barils produits quotidiennement en janvier 1974. La production du gaz naturel a de son côté été, pour la même période, de 10.0 milliards de pieds cubes par jour, accusant ainsi une baisse de 2.8 pour 100. Elle avait été de 10.3 milliards un an plus tôt.

LES CANADIENS VOYAGENT

OTTAWA - Les recettes globales de 17,216 entreprises d'hébergement de voyageurs au Canada se sont élevées à $1,708.0 millions en 1972. Les recettes de 5,139 hôtels sont de l'ordre de $1,376.7 millions et celles de 4,128 motels sont de $220.0 millions. Les $110.4 millions qui restent se répartissent entre les maisons de touristes, les cabines, les pourvoyeurs en chasse et pêche et les terrains de camping pour tentes et roulottes.

SOINS DENTAIRES GRATUITS AU QUÉBEC

QUEBEC - L'extension du programme de soins dentaires gratuits constitue une nouvelle étape vers la prévention totale, objectif visé par le ministère de la Santé du Québec, en matière de santé dentaire. En elle-même, l'extension de la gratuité des soins aux enfants âgés de 8 ans constitue toutefois une mesure d'importance puisqu'elle implique des déboursés supplémentaires de l'ordre de $3,600,000, portant ainsi le coût total du programme à $18,500,000.

DEUX FAÇONS D'ÉLIMINER LES MAUVAISES ODEURS



OTTAWA - Le brevet d'invention No 956054 offre une solution au problème de ceux qui aiment le camping mais doivent y sacrifier leur douche quotidienne - une douche portative. Cet appareil, qui se plie pour en faire un paquet facile à porter, peut se suspendre presque n'importe où (une branche, par exemple). Toujours dans la même veine, le brevet No 954253 porte sur un appareil pour incinérer les déchets humains dans une voiture de camping ou autre véhicule, utilisant la chaleur dégagée par le système d'échappement du moteur. Au point de vue écologique, cet appareil a deux avantages: les déchets sont éliminés de façon satisfaisante, et la température du système d'échappement est réduite.

Dates à retenir

MAI 1975

4	5	6 Réunion de la F.F.C.F. Souper-conférence du Club Richelieu d'Edmonton au Coral Inn	7 Film français à la Bibliothèque centrale: "Le Temps de l'avant" 20h.00 Entrée libre	8 Journée mondiale de la Croix Rouge	9	10 Cabaret au restaurant "The Black Sword" Bonnyville En vedette: Gabrielle Bugeaud 8h.30
11 FÊTE DES MÈRES	12	13	14	15 Réunion annuelle de l'Alliance Française	16 René Aubin chante Léo-Paul Guenette SUB Theatre 20h.30	17 16 et 17 5e colloque annuel de l'Association canadienne des professeurs de langue seconde, à l'Université
18	19 FÊTE DE LA REINE Canada 8	20	21	22	23	24
25 Concert de la Chorale symphonique d'Edmonton All Saints' Cathedral à 20h. [illegible]	26	27	28 Le T.F.E. présente BOUSILLE ET LES JUSTES à l'auditorium du Collège St-Jean 8h.30	29 Le T.F.E. présente BOUSILLE ET LES JUSTES à l'auditorium du Collège St-Jean 8h.30	30 Le T.F.E. présente BOUSILLE ET LES JUSTES à l'auditorium du Collège St-Jean 8h.30	31
1	2	3	4	5	6	

Le monde à l'envers!



Les enfants parlent beaucoup trop anglais à l'école J.H. Picard et à l'école St-Thomas: "Je me demande bien de quoi ça dépend"...

Edmonton (GL) - La photo ci-contre a été prise... devinez où? "Je vous le donne en cent", dirait Mme de Sévigné? Vous ne savez pas? Dans le vestibule de l'une de nos quatre églises françaises d'Edmonton. Et oui, la paroisse St-Thomas d'Aquin! Si l'affiche eût été bilingue, ont aurait été en droit de se poser des questions... mais une affiche unilingue anglaise dans une de nos églises, pour annoncer une activité de la paroisse, c'est le monde à l'envers!

"Mais les billets pour la soirée étaient en français? " me demanderez-vous. Et bien non. Tous les billets étaient en anglais.

"Et la soirée elle-même? " La soirée a répondu aux promesses de l'affiche et des billets: toute en anglais. Aussi simple que cela?

"Il y avait beaucoup d'Anglais? " Quatre ou cinq familles à ce qu'on dit. Tous les autres étaient de "purs" Canadiens-français: les paroissiens de St-Thomas.

Quand on lit les efforts qu'ont faits nos devanciers pour maintenir des paroisses françaises à Edmonton (voir "Histoire de la communauté francophone d'Edmonton", page 20, et surtout la suite qui paraîtra la semaine prochaine), on peut mesurer les progrès que nous avons faits depuis 60 ans!

Remerciements

Les familles Forcier et Dentinger tiennent à exprimer leurs sentiments de profonde reconnaissance à toutes les personnes qui leur ont témoigné de la sympathie à la suite de la mort accidentelle de Pierre et Marguerite Dentinger, survenue le 18 avril dernier.

Personnel

Monsieur, 30 ans, divorcé, désirerait rencontrer jeune femme, petite, mince. But: mariage. Envoyer toute correspondance à:
"Confidentiel",
a/s Le Franco-albertain,
10020 - 109e rue,
Edmonton, Alberta T5J 1M4

Rallye-automobile de France-Canada d'Alberta le 7 juin

Edmonton - Rocky Mountain House

- Rassemblement à 8h.00 a.m. au Parc Mayfair
- Départ à 8h.30 a.m. du Parc Mayfair
- Date limite d'inscription: 5 juin
- Frais d'inscription: $1.50 (moins de 18 ans) $2.50 (adultes) $6.00 (famille)

Les intéressés peuvent communiquer avec le Père André Mercure (489-4062), Gilles Cadrin (454-2510), Gérard Gravel (433-8415) ou Suzanne Dalziel (482-2821)



"Un esprit philosophique est celui qui se forme sur les choses des idées d'ensemble, c'est-à-dire des idées qui représentent non plus un tel ou tel fait isolé, tel ou tel objet séparé, mais bien des séries entières de faits, des groupes entiers d'objets". Paul Bouget 1852-1935

Parlons tout d'abord de télévision... Une série spéciale d'émissions intitulée "Dossiers" est télévisée à chaque vendredi sur les ondes de CBXFT entre 10h00 et 10h30, heure locale. J'ai regardé la première avec un vif intérêt, car il s'agit bien de la vie de Mrg Joseph Charbonneau, Franco-ontarien, qui est devenu archevêque de Montréal, et qui a terminé ses jours en exile à Victoria, en Colombie-Britannique. Une émission bien faite, et combien éducative. A ne pas manquer.

C'est maintenant confirmé, le contrat de madame Lise Payette, populaire animatrice de l'émission "Appelez-moi Lise" ne sera pas renouvelé, et l'autre jour j'ai entendu Laurence chanter "Appelez-moi Laurence, donnez moi ma chance, j'aime jaser et je serais bien à la T.V." Il s'agit bien entendu de madame Laurence Farly, recherchiste à l'émission "Reflets", qui semble-t-il aurait l'intention de poser sa candidature pour remplacer la populaire animatrice montréalaise, à condition, de dire Laurence, que le programme soit télévisé de la capitale albertaine, et, que le tout soit réalisé par Bernard Picard.

Pour ce qui concerne Bernard, il vient tout juste de terminer une émission musicale pour le réseau anglais de Radio Canada, dans la série "Music To See". On présentera deux oeuvres du compositeur B. Martinu - Variations sur un thème de Rossini et la Revue de Cuisine mettant en vedettes des musiciens de l'orchestre symphonique d'Edmonton et deux danseurs du Alberta Ballet Company. L'émission passera au réseau anglais le 25 mai à 5 heures.

N'allez surtout pas faire mention de mon passage à Edmonton dans vos célèbres mensonges". Ces paroles ont été prononcées par soeur Laura Gratton, ancienne principale de l'école publique de Gravelbourg et maintenant professeur à l'université de la Saskatchewan à Régina. Ceux qui ont eu la chance de connaître Soeur Gratton seront d'accord avec moi, qu'il n'est jamais passé plus grande diplomate dans le centre culturel du sud de la Saskatchewan. Il faut noter également qu'elle n'a pas tellement changé, même si elle ne porte plus l'habit.

A tort ou à raison j'avais prédit une "Coupe Stanley" pour l'équipe des Canadiens de Montréal. Le chant "Les Canadiens sont un peu las" est donc très approprié cette année. Que voulez-vous? Quand on n'a pas faim, on risque de se retrouver plus tôt que prévu sur les terrains de golf.

En parlant de golf, saviez-vous qu'on organise un grand tournoi à Bonnyville pour le 8 juin et déjà de grandes personnalités sportives sont inscrites: Jacques (Niclaus) Boucher, Paul (Rodriges) Denis, André (Crampton) Roy, et plusieurs autres... Sportifs de la région de Bonnyville, un événement à ne pas manquer. Les faits saillants seront télévisés au Canal 11 par René Lecavalier.

Toujours dans le merveilleux monde du sport... Un journaliste bien connu à Radio Canada, Charles Lugassy donnera une série de cours sur l'art du "Karate". La première leçon aura lieu dans la grande salle des nouvelles de CHFA. Le premier élève de Charles sera le grand chef indien (pieds blancs), Roger Arpinas, originaire de Batoche en Saskatchewan.

Et bien oui, la fille du patron de CHFA est devenue madame Yez en fin de semaine dernière. Quand l'abbé Larivière (oncle de madame) a demandé à Michael s'il voulait prendre Paulette pour sa légitime épouse, le marié a répondu "Yez-sir"... Un magnifique banquet a été offert en l'honneur des nouveaux mariés, suivi d'une danse au son de la musique de Louis Biamonté. Le service d'ordre était assuré par B.J. Tremblay, et Rolland "Ti-Roulle" Couture, ce dernier, ancien lutteur bien connu de la région de St-Boniface au Manitoba.

éditorial

La corde: une solution?

Le cas de René Vaillancourt dont la sentence de pendaison vient d'être commuée a surexcité bien des esprits et fait couler beaucoup d'encre. Les arguments de clémence sont nombreux, et ceux de sévérité le sont peut-être davantage. Aux termes de la loi actuelle, Vaillancourt est coupable d'avoir tué un policier et il mérite la mort. Mais le Parlement canadien a le pouvoir de pardonner, et tout semble indiquer que c'est de ce côté que penchera la balance.

Dans le feu de nos discussions sur ce sujet bien d'actualité, il est des éléments que nous sommes parfois portés à oublier et qui nuanceraient souvent nos jugements catégoriques. La plupart des gens s'accordent pour reconnaître que s'il n'est pas clairement établi que quelqu'un est coupable, il faut tout à tout prix éviter la peine capitale,n'y eût-il que l'ombre d'un doute. Mais que penser quand la culpabilité est prouvée avec évidence?

C'est peut-être là que se situe le noeud du problème. On peut prouver avec évidence qu'un criminel a commis tel ou tel délit, mais il ne s'ensuit pas automatiquement qu'il y ait culpabilité. Un homme ne devient pas criminel parce qu'un jour il a décidé que telle était sa vocation. Tuer quelqu'un peut-être un geste prémédité, mais devenir criminel ne peut l'être.

Un homme devient ce qu'il est petit à petit, minute par minute, et il est sujet à mille et une influences dont une très grande sinon la majeure partie ne dépendent pas de sa volonté. L'enfant ne décide pas de quels parents il va naître, il ne décide pas des personnes qui feront son éducation, il ne décide pas de son environnement, il ne décide pas de l'école qu'il va fréquenter, il ne décide pas des revues et magazines qui seront placées sous ses yeux sur les étagères des places publiques, il ne décide pas des programmes qui seront montrés à la télévision. Il ne décide pas non plus qu'il deviendra un criminel. Malgré lui, il le devient imperceptiblement, sans s'en rendre compte, comme un autre devient honnête et intègre sans l'avoir choisi et sans s'en rendre compte.

Quand un homme tue de sang-froid un agent de la sécurité ou encore assassine une petite fille de onze ans après l'avoir violée, comme ce fut le cas dernièrement à Edmonton, il faut néanmoins être capable de voir beaucoup plus loin que le geste révoltant dont il est l'auteur. Il faut même aller au-delà de son état de santé mentale. Il faut considérer tous ces impondérables qui font qu'une personne est devenue ce qu'elle est sans que ce soit véritablement de sa faute. Et alors, qui peut prononcer une sentence de culpabilité à moins de condamner toute la société dans laquelle nous vivons?

Les hommes qui commettent de tels actes sont certes dangereux pour la société et il ne devrait pas leur être permis d'y circuler librement. Il est rare par ailleurs que quelques années (ou même plusieurs années) de prison redonnent à un individu ce dont il a été privé toute sa vie, et qui lui permettrait de s'ajuster convenablement à la société.

Dans bien des cas, "la libération conditionnelle" n'est pas à propos. Mais d'un autre côté, si on estime que tel criminel n'a plus "droit de cité" et que la sécurité maximale s'impose, il y aurait lieu de tenir compte davantage des besoins humains des détenus, y compris le respect.

Bref, le problème est complexe, mais la condamnation à mort est sûrement la plus pauvre solution qui se puisse imaginer. En chacun de nous, il y a ce potentiel d'être ou de devenir criminel. Les philosophes diraient que nous sommes tous des criminels "en puissance". Si les circonstances n'ont pas permis que se développe chez nous ce potentiel, remercions-en le bon Dieu et gardons-nous de condamner ceux qui ont été moins chanceux que nous.

Guy Lacombe

Une bonne idée

Dernièrement, deux de nos abonnés nous ont ménagé d'agréables surprises. Le premier, en renouvelant son abonnement, nous a envoyé un "$7.50" additionnel pour abonner sa fille qui est à l'étranger. "C'est probablement le seul français qu'elle aura", nous a-t-il dit. Le second a abonné un ami et nous écrivait: "J'ai pris l'habitude d'abonner un ami chaque année, en renouvelant mon abonnement".

Si chacun de nos abonnés faisait un geste pareil, nous pourrions sensiblement améliorer notre journal et réduire considérablement le déficit annuel qui est si lourd à porter...

Quoi qu'il en soit, l'idée est bonne et mérite d'être exploitée. Pour aider ceux qui aimeraient poser un tel geste, nous offrons, en page 17 un coupon d'une valeur d'un dollar. Toute personne déjà abonnée qui aimerait offrir le cadeau d'un abonnement à un parent ou un(e) ami(e) pourra se servir de ce coupon d'un dollar, inscrire le nom et l'adresse du bénéficiaire sur la formule à cet effet, nous faire parvenir un chèque ou un mandat de poste de $6.50 seulement, et le tour est joué!

Cette offre est valide jusqu'au 23 mai seulement. Aussi, nous vous encourageons à ne pas remettre à demain. Ce geste vous fera honneur, rendra service à votre journal et fera plaisir à un ami!

Guy Lacombe

dossier

Encouragement des évêques au renouveau charismatique

OTTAWA (CCC) - Une semaine avant la réunion internale devant regrouper environ 10,000 charismatiques catholiques à Rome du 16 au 19 mai courant, les évêques catholiques du Canada publient aujourd'hui une déclaration très nuancée sur le mouvement au Canada. Ils ont approuvé le texte lors de leur dernière assemblée plénière tenue à Ottawa du 14 au 18 avril.

Entrand dans le vif du sujet, les évêques dégagent d'abord les orientations positives du mouvement charismatique; puis, ils en soulignent certains aspects négatifs. Ils signalent ensuite quelques pistes de coopération du mouvement au renouveau à l'intérieur de l'Eglise. Les évêques concluent en relevant la nécessité et les avantages de canaux réguliers de communication entre les pasteurs et le renouveau charismatique.

S'ils traitent aujourd'hui du renouveau charismatique, les évêques le font à cause de l'intérêt croissant qu'il suscite parmi les chrétiens. Ce courant fait partie de l'Eglise "comme un témoin nouveau attestant que la Pentecôte se continue". Mais il n'est pas seul; l'importance des autres mouvements et courants de renouveau spirituel au Canada et leur contribution précieuse à la vie de l'Eglise au pays feront l'objet d'une déclaration ultérieure, soulignent les évêques dès le début de leur document.

Accueilli avec enthousiasme par un grand nombre de prêtres, de laïcs et de religieux, ce mouvement de prière a connu au pays et dans le monde une croissance rapide qui a fait naître ici et là inquiétude et parfois méfiance.

Que sont les charismes?

"Ce sont des manifestations de l'Esprit subordonnées à l'exercice de la charité." Les charismes sont donnés à quelques-uns "pour l'utilité commune, pour la construction et le développement de la communauté ecclésiale". Les plus connus sont énumérés dans la première lettre de saint Paul au Corinthiens: le don de guérison, le don des langues, de prophétie, la puissance d'opérer des miracles.

Centré sur le rôle de l'Esprit dans l'Eglise, le renouveau charismatique "veut en tout premier lieu resserrer les liens du croyant avec le Christ" "pour intensifier sa connaissance aimante du Père", le tout étant donc lié intimement à la Trinité, sans ignorer le culte à Marie dont "le 'oui' au dessein du Père exprime à la perfection la docilité de la créature humaine à l'action de l'Esprit".

(Suite à la page 18)

Le Franco

Hebdo du Canada

DIRECTEUR ET REDACTEUR EN CHEF: Guy Lacombe

Adjointe à la direction: Agathe Roy
Mise-en-page: Louise Chartrand
Composition: Lucie Gaulin

Hebdomadaire français dévoué aux intérêts des francophones de l'Alberta et sans appartenance politique

ABONNEMENT: $7.50 par année; $13 pour deux ans. Etats-Unis: $9; autres pays étrangers: $10 par année

Courrier de 2e classe, enregistrement No 1881

TELEPHONE: 422-0388
ADRESSE: 10020 - 109e rue, Edmonton, Alberta T5J 1M4

Qui a dit ça?...

"A cause d'obstacles qu'avait sous-estimés M. Lalonde, la route qui mène au revenu garanti pour tous les Canadiens sera plus ardue qu'on ne le prévoyait. Les travaux y gagneront cependant en solidité et en équilibre. Comme bilan immédiat, l'accord conclu au chapitre du financement des services sociaux et la nouvelle méthode arrêtée pour l'étude du revenu garanti suffisent à établir l'utilité de la réunion qui a pris fin hier à Ottawa. C'est beaucoup plus par des étapes multiples et souvent grises que par des bonds spectaculaires que progresse le fédéralisme. Il en sera de même pour le revenu garanti". *(Claude Ryan, LE DEVOIR, 2 mai 1975)*

"De même, je suis convaincu qu'il n'y a absolument aucun espoir de guérir l'inflation tant que les gouvernements, à tous les niveaux, ne commenceront pas par mettre un frein à leurs dépenses". *(William Moodie, président d'Investissements Canadien Pacifique Limitée aux actionnaires réunis à Montréal le 2 mai 1975)*

"C'est un privilège pour nous qui vivons dans une grande abondance matérielle de partager cet avoir avec nos frères destitués". *(Raymond Roy, évêque de St-Paul, 1 mai 1975)*

"Le peu de sérieux, l'indifférence même avec laquelle trop de professeurs dispensent leur enseignement peut en amener plusieurs à croire, au fond, que l'ignorance n'est pas une si mauvaise affaire". *(Albert Brie, LE DEVOIR, 30 avril 1975).*

"Les enfants se conduisent avec leurs supérieurs avec une telle désinvolture et une telle liberté qu'ils n'ont même plus la satisfaction de désobéir à leurs parents". *(Id.)*

"En somme, ce qui nous intéresse, c'est que le service des postes galope un peu plus vite... Actuellement, on n'est même pas au rythme de la diligence d'autrefois". *(Noël H. Fortier, LE VOYAGEUR, 30 avril 1975)*

"J'ai souvent critiqué les méthodes d'enseignement du français dans nos écoles et je les critique encore. Nous n'avons ni diction, ni vocabulaire. Les jeunes d'aujourd'hui jargonnent le français comme les jeunes d'il y a 30 ans passés..." *(Aurélien Dupuis, Ibid.)*

4 nouveaux timbres seront émis le 30 mai

OTTAWA - Le ministre des Postes, l'honorable Bryce Mackasey, a annoncé récemment l'émission, le 30 mai, de quatre nouveaux timbres de huit cents consacrés à la fondatrice de la Congrégation de Notre-Dame, Marguerite Bourgeoys, au père du mouvement coopératif canadien, Alphonse Desjardins, au premier modérateur de l'Eglise presbytérienne du Canada, John Cook et à un fondateur de l'Eglise unie du Canada, Samuel Chown.

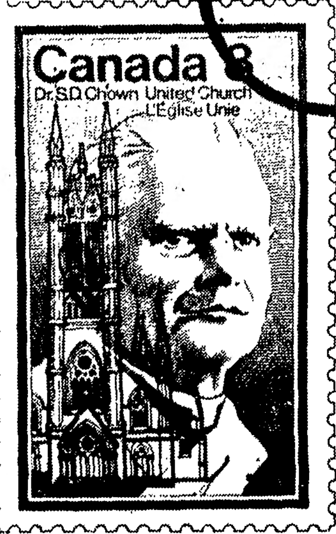
Les timbres de Marguerite Bourgeoys et d'Alphonse Desjardins ont été dessinés par la maison Design et Communication de Montréal, alors que ceux consacrés à Samuel Chown et John Cook ont été conçus par William Southern, de Toronto, et gravés par George Gundersen, d'Ottawa.

La maison Ashton-Potter de Toronto tirera à 12 millions d'exemplaires le timbre de Marguerite Bourgeoys et à 14 millions d'exemplaires celui d'Alphonse Desjardins. Quant aux timbres consacrés à Samuel Chown et à John Cook, ils seront tirés à 16 millions d'exemplaires, se-tenant, par la maison British American Bank Note d'Ottawa.

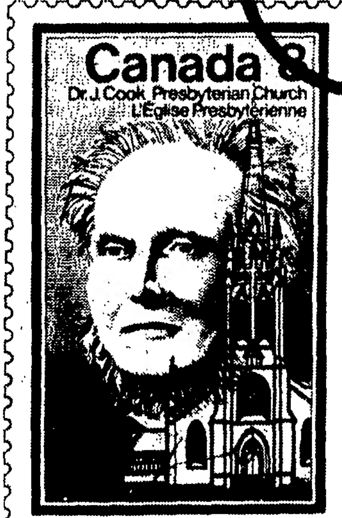
M. Mackasey a rendu hommage au dévouement de ces quatre personnages. "Souvenons-nous de leur sens humanitaire, religieux et social qui a enrichi tout le Canada", a-t-il souligné.

Le pli Premier jour du timbre consacré à Alphonse Desjardins sera oblitéré à Lévis, au Québec, alors que ceux des trois autres timbres le seront à Ottawa.









Alphonse Desjardins

Alphonse Desjardins naquit en 1854. Il était issu d'une famille pauvre. Jeune homme il fit partie d'une expédition au Manitoba durant le premier soulèvement fomenté par Riel. En 1871, il se dirigea vers le journalisme; par la suite, de son propre chef, il commença à transcrire et à publier les débats du Parlement de Québec. On lui interdit de prendre des notes en 1890, car à ce qu'on dit, il refusa de modifier la transcription de remarques indiscrètes qu'avait faites un homme politique influent. Alphonse Desjardins fonda alors un journal éphémère. De 1892 à 1917, il travailla comme reporter pour le Hansard, à Ottawa.

M. Desjardins avait connu la pauvreté dans son jeune âge; il voulait donc aider les pauvres. En 1897, il écouta un débat sur le prêt à taux usuraire à la Chambre des communes. Les révélations qu'il entendit le bouleversèrent: il fut surtout frappé par le cas d'une personne qui dut payer $5,000 d'intérêts sur un prêt de $150. Alphonse Desjardins décida alors que les coopératives de crédit pourraient résoudre ce problème et il passa les années qui suivirent à correspondre avec des experts d'Europe et à faire des recherches. En 1900, il fonda la première coopérative de crédit d'Amérique du Nord à Lévis (Québec). Il s'était fixé un but d'aider "les classes très modestes": la coopérative devait être une force morale et éducative qui combattrait l'individualisme, le manque de prévoyance, le mépris pour les petites épargnes et le goût exagéré du luxe. En adhérant à l'organisation, en obtenant un prêt et en le remboursant, le pauvre pourrait acquérir "honnêteté, zèle, bonne conduite et l'habitude de l'épargne." Alphonse Desjardins espérait que la succursale de Lévis et celles qui s'ouvriraient par la suite amélioreraient le domaine de l'agriculture, en gardant l'argent dans les régions rurales: il caressait aussi le rêve de rendre les Canadiens français indépendants des autres groupes ethniques sur le plan économique. Il comptait y parvenir en insistant sur le contrôle local et démocratique des coopératives de crédit et en s'efforçant de dominer le capital, et non pas de se laisser dominer par lui.

A partir de 1900, tout en conservant son emploi à Ottawa, Alphonse Desjardins consacra le plus de temps qu'il pouvait à ses projets. Sa femme s'occupait de la succursale de Lévis en l'absence de son époux. Il mourut en 1920.

Franco-St-Paul

Célébration importante à St-Paul

Le 27 avril dernier, la paroisse de Saint-Paul a souligné d'une manière spéciale la journée des vocations par une Messe et un banquet rassemblant paroissiens, religieux et religieuses. Pour cette occasion le Conseil Paroissial avait invité les 51 religieux et religieuses originaires de cette paroisse à venir se joindre aux 32 religieuses oeuvrant actuellement dans le milieu.

On en a profité pour rappeler certains événements:

75 années de présence à Saint-Paul:

75ième anniversaire de l'arrivée des Soeurs de l'Assomption à Saint-Paul - en effet, c'est en 1899 que Mgr Grandin a pu obtenir 4 religieuses pour venir enseigner aux petits Métis de la Colonie de Saint-Paul et c'est depuis cette époque que les Soeurs de l'Assomption ont continué l'oeuvre de l'éducation dans le milieu. Durant nombre d'années, elles ont gardé des élèves pour permettre aux enfants éloignés ou à des orphelins de venir à l'école à Saint-Paul. Ce n'est qu'en 1955 que le pensionnat a fermé ses portes et depuis cette même année, les religieuses n'assument plus la direction de l'école mais continuent à se dévouer dans l'enseignement ou dans d'autres formes de charité.

Jubilés de vie religieuse:

L'année 1975 marque également certains jubilés chez les Soeurs de l'Assomption. Une autre année, ils auraient été célébrés dans l'intimité mais cette année on a voulu les souligner lors des célébrations du 27 avril. Ainsi soeur Florina Bellerose (S. Aimée-du-Saint-Sacrement) a passé 60 ans de vie religieuse dans l'ouest dont 18 à Saint-Paul. Soeur Etiennette Camiré, actuellement responsable au couvent, célèbre son jubilé d'or. Elle a enseigné la musique et touché l'orgue à Saint-Paul durant onze ans et continue de le faire. Soeur Antoinette Trudel, originaire de la Paroisse et à l'oeuvre ici, Soeur Marie-Jeanne Prince qui a enseigné 4 ans ici à Saint-Paul, en sont à leur jubilé d'argent que les organisateurs de la fête on bien voulu rappeler ainsi que celui de Soeur Henriette Beaudoin des Soeurs de la Charité d'Evron qui enseigne présentement à l'Ecole Elémentaire.

M. l'Abbé Robert Poulin, curé, fut vraiment l'âme de cette fête. M. Alain Jubinville a agi comme maître de cérémonie et c'est M. Jules Van Brabant qui a présenté le toast de circonstance. Mgr Roy, plusieurs prêtres, et de nombreux paroissiens ont honoré par leur présence les religieux et religieuses de chez nous.

Perdue

N.D.L.R. Le texte suivant, de Mlle Wanke, fait partie de son essai littéraire "Antennes" qui lui a mérité le prix de fonds Jean Patoine au mois de novembre dernier.

Aujourd'hui je regarde le ciel qui s'assombrit. Machinalement je ferme la porte de la maison et je sors la voiture du garage. Il fait presque noir et les nuages dévorent le ciel. Leurs bras s'étendent pour étouffer le soleil. Le soleil souffre au bout du jour, mais il ne souffre pas seul.

Je me force de garder les yeux ouverts et secs, de manoeuvrer le volant, de freiner, d'accélérer. Je m'occupe de la circulation, des feux rouges, de la neige blanche et pure amoncelée des deux côtés de la rue. Le silence de la neige, le silence de mon coeur m'accusent. Je pense à elle, ma mère, je ne peux plus l'éviter. Je pense à elle qui souffre, elle que a toujours souffert. Pourquoi elle? Pourquoi pas moi? Pourquoi? Je cherche une réponse dans le ciel. Mes mots se noient dans le vent. Le soleil souffre; les nuages l'étouffent.

"Non, non, non! " je crie. "Jamais, je ne l'accepterai jamais! " La colère me contracte la gorge. "Jamais de la vie! " mes doigts blancs agrippent le volant. Je ne me remets jamais de l'injustice de la souffrance! Combien une âme doit-elle souffrir? Combien d'hivers doit-on souffrir? Dans quel enfer doit-on descendre pendant sa vie?

Et les autres, ceux qui n'on jamais connu la souffrance? Eux, ils jouissent de la vie pendant qu'elle souffre. Je les hais tous. Prise d'une nausée je tente de passer ailleurs. Je tente d'avaler ma jalousie, ma haine. Je tente en vain de vider mon coeur de toute ma douleur, de tout mon dégoût.

Après une éternité de feux rouges, j'arrive à l'hôpital. Je stationne la voiture et je cours vers l'hôpital, vers l'abri du froid. Engourdie par le froid, je ne sais plus rien. La porte claque derrière moi. Je ralentis. Je marche droit, mes bras pendent de mes épaules oisives.

L'infirmière me dit d'entrer dans la chambre, qu'elle est éveillée. J'entre et je la vois, ma mère, les yeux ouverts fixés au plafond blanc. Un film sans image, sans son. Que dire? je me creuse le cerveau, je me creuse le coeur. J'ai la tête pleine de mémoires, mais où commencer? Je voudrais être gaie parce qu'elle vit; je voudrais éclater en larmes parce qu'elle souffre. Je voudrais qu'elle sache que je suis là avec elle. Que je souffre, moi aussi. Je voudrais partager avec elle mes joies et mes douleurs. Mais j'ai peur, car je me méfie des mots, car je sais que les mots sont trop souvent traîtres.

Je la regarde, mère de plusieurs enfants. Et je déteste ma vie, ma jeunesse, ma santé. Tout se déroule devant mes yeux. Je voudrais tout changer. Je voudrais évoquer quelque chose d'autre, une meilleure image d'elle et de moi. Mais la réalité, notre réalité me rend impuissante. Mon impuissance m'accable. Chaque mot, chaque geste, tout est inutile, inférieur et inutile comme moi.

Je m'assieds sur la chaise dure à côté de son lit. Et je me sens une autre, un personnage dans un film mal tourné. Je sais que bientôt je vais retourner à mon autre vie dans la ville, parmi mes amis et les enseignes au néon qui allument la nuit. Je me sens si loin, si loin d'elle, si loin de ma mère. Et je ne sais plus où la chercher. Je ne sais plus quel chemin me mène chez elle. Je suis perdue, perdue comme le soleil dans la nuit.

Elle souffre, mais elle ne souffre pas seule. Elle meurt et je meurs un peu avec elle.

C'est le printemps

Dame Nature, vieille coquette
vient de refaire sa beauté,
ivre de sève, et en goguette
son coeur vient de se dilater!

Elle fait étalage de ses charmes
et nous offre tous ses attraits.
On ne résiste pas à ses armes,
comme elle, on se sent guilleret.

Par son haleine parfumée,
par sa beauté et sa chaleur
elle affaire la gent ailée
et du sol, fait naître les fleurs.

Et tout être ici-bas s'agite
dans les ruisseaux et dans les nids.
La vie s'accélère et palpite
sur la terre qui reverdit.

Quelle est cette ardeur sans pareille
qui s'infiltre sournoisement?

...J'interroge le ciel et le vent...
et la brise me souffle a l'oreille:
"Mais c'est l'Amour...
C'est le Printemps.

Berthe de Tremaudan
Edmonton

LIVRES

Face-lifting par l'exercice

par Senta Maria Rungé

Qui ne rêve de garder sa vie entière un visage sans rides, au contour ferme? Cela, Mme Rungé nous assure que c'est possible, non grâce à la chirurgie ou grâce à un traitement miracle, mais par des exercices appropriés.

L'originalité de la méthode présentée dans cet ouvrage consiste, en effet, à traiter le visage comme le corps, c'est-à-dire qu'elle se contente pas de soigner la peau, mais aussi les muscles qui la sous-tendent et lui assurent, par conséquent, sa fraîcheur et son élasticité.

Précédés d'une première partie qui analyse la nature de la peau et de la musculature du visage, largement illustrés de photos, les quelque 26 exercices de ce volume font travailler successivement le cou, les joues, les tempes, les lèvres, le front et les paupières.

Ne vous résignez donc pas à vos pattes d'oie, bajoues, sillons: les rides ne sont pas une fatalité. Quelques minutes d'exercices quotidiens et assidus vous permettront de conserver longtemps votre jeunesse et votre beauté.

LE FACE-LIFTING PAR L'EXERCICE par Senta Maria Rungé, un livre de 200 pages est en vente au prix de $4.00.

Comment tirer le maximum d'une mini-calculatrice

par Henry Mullish

COMMENT TIRER LE MAXIMUM D'UNE MINI-CALCULATRICE présente une méthode claire expliquant pas à pas comment faire travailler ce petit appareil. La mini-calculatrice peut en effet s'adapter à tous les genres de problèmes:

- Problèmes ordinaires de la vie courante: calculer la consommation d'essence d'une auto; faire les achats les plus économiques; balancer son carnet de chèques; convertir les mesures métriques; analyser les modes de paiement, les revenus à long terme, etc.

- Problèmes de comptabilité: calculer le pourcentage d'augmentation et de diminution, la répartition des frais, la dépréciation; compiler l'inventaire; faire les grands totaux; les feuilles de paye; trouver les commissions sur vente, la marge de profits et pertes sur la vente.

- Problèmes de mathématiques: trouver les réciproques, les racines carrées, les conversions de température; faire vite et bien les 4 opérations mathématiques.

Simplifié au maximum et très facile à comprendre, ce petit manuel d'emploi vaut pour tout modèle de mini-calculatrice. En plus des principes de base, pour chaque application, on trouvera un résumé schématique de la marche à suivre, un exemple-type de problème entièrement résolu et des exercices à faire avec corrigé.

COMMENT TIRER LE MAXIMUM D'UNE MINI-CALCULATRICE, pas Henry Mullish, un livre de 160 pages, est en vente au prix de $4.00.

Les chaînes stéréophoniques

LES CHAINES STEREOPHONIQUES présentent donc des additions importantes et une mise à jour de tous les aspects de l'audition monophonique, stéréophonique et tétraphonique:

L'art d'acheter ses appareils (les tests à faire au magasin) platines, amplificateurs, récepteurs AM-FM; l'entretien du magnétophone, des platines et de tous les autres éléments qui composent la chaîne; la prise de son avec deux micros; choix de disques et entretien; liste détaillée et comparative des appareils; nombreux tableaux analytiques; mise en garde contre la publicité trompeuse.

LES CHAINES STEREOPHONIQUE pas Gilles Poirier, un livre de 358 pages est en vente au prix de $6.

On peut se procurer ces livres chez le distributeur exclusif au Canada:
L'AGENCE DE DISTRIBUTION POPULAIRE INC.,
955, rue Amherst, Montréal,
H2L 3K4, Qué.

Les arts en bref

La Chorale symphonique d'Edmonton *(Edmonton Symphony Chorus)* sous la direction de John Barnum, présentera un concert pour chorale, cuivres et orgue, le dimanche 25 mai à 20h., dans la cathédrale *All Saints*. Le chef de l'ensemble des cuivres est Ed Nixon, membre de l'Orchestre Symphonique d'Edmonton. Harry Farmer jouera de l'orgue. Les oeuvres qui seront présentées viennent des époques baroque, renaissance et moderne, et mettent en valeur des compositeurs tels que Monteverdi, Gabriel, Schütz, Vaughan Williams et Dello Joio. Les billets sont en vente à la *Box office* de la Baie, chez les membres de la chorale, ou à l'entrée au concert. Etudiants et citoyens d'âge d'or: $2.00; autres: $3.00.

* * *

"Le Festival des arts" de Banff aura lieu cette année du 7 au 23 août. Ce festival a pour but de montrer au monde extérieur le talent, l'énergie, l'enthousiasme et la haute qualité qui caractérisent les programmes d'enseignement à l'école des Beaux-Arts de Banff. En plus de nombreux spectacles de toutes sortes, on pourra voir un grand nombre d'expositions durant ces deux semaines: peinture, sculpture, céramique, tissage, etc. Ce sera une fête artistique dans toute la ville de Banff. On annonce également un grand nombre d'ateliers gratuits.

* * *

Le Conseil des Arts du Canada vient d'annoncer qu'il a distribué plus de 139,200 volumes d'une valeur globale de $628,515 dans le cadre de son programme d'achat et de distribution gratuite de livres canadiens. Parmi les groupes albertains qui ont bénéficié de ce programme, on note la bibliothèque paroissiale de Falher, le comité consultatif des parents de l'école Grandin, la société franco-canadienne de Calgary, la Villa Beauséjour de Falher et le *French Environment Project*, de Calgary.

* * *

Le Théâtre 80 prépare présentement la production de *Adam's Sons*, de Olga Koloylyanska. Cette pièce sera jouée en anglais dans le cadre des célébrations du centenaire de Calgary. Elle sera également présentée à Edmonton et à Lethbridge au cours du mois de juin. Les auditions ont eu lieu ces jours derniers et déjà les comédiens se sont mis au travail. A Edmonton, on pourra voir cette pièce à l'école Victoria Composite le 14 juin à 8h. p.m. et le 15 à 2h. p.m.

* * *

Par ailleurs, comme on l'a déjà annoncé, le Théâtre Français d'Edmonton reprendra la présentation de "Bousille et les Justes" à l'occasion de la réunion des Sociétés savantes à Edmonton. Les dates: 28, 29 et 30 mai, à 8h.30 p.m. Les billets seront de $3.00 pour les adultes et $2.00 pour les étudiants. Plusieurs personnes qui ont vu cette pièce en février voudront y retourner. Ceux qui l'ont manquée auraient tort de ne pas profiter de cette nouvelle chance. A remarquer, Mme Eugénie Gingras fera partie de la distribution pour ces trois prochaines représentations.

* * *

Les compagnies de danse des quatre provinces de l'Ouest se réuniront à Edmonton du 21 au 24 juin prochain à l'occasion de la Conférence nationale de Danse au Canada. Les villes de Calgary, Edmonton, Saskatoon, Régina, Vancouver et Winnipeg seront représentées. Des ateliers seront donnés à cette occasion. De grandes personnalités artistiques seront présentes pour cet événement.

* * *

Les finales provinciales du Festival de danse folklorique irlandaise auront lieu au théâtre de la Bibliothèque centrale d'Edmonton les 17, 18 et 19 mai prochains. Le programme commencera à 9h. a.m. chaque jour pour se terminer à environ 9h.30 p.m. L'entrée est gratuite.

* * *

L'artiste albertaine Lena Kostiuk exposera une vingtaine de ses peintures au foyer de la Gallerie de la Bibliothèque centrale d'Edmonton du 10 au 30 mai. La plupart de ces toiles sont inspirées par les souvenirs d'enfance de l'artiste se situant entre 1930 et 1945 et dépeignent la vie rurale albertaine.

Franco - Rivière-la-Paix



Mme Marie-Paule Boulet
Falher Tél.: 925-2163

Jumelage Aylmer-Falher

Le 30 avril dernier, une chose plutôt hors de l'ordinaire, se passait dans notre région. Il s'agit du jumelage de deux écoles de différentes provinces.

En effet, M. Hubert Lacroix, directeur des services de l'enseignement et représentant de la commission scolaire d'Aylmer, P.Q., et la commission scolaire de l'école Routhier de Falher, procédaient au jumelage des écoles d'Aylmer et de Falher.

M. Denis Tanguay de l'ACELF assistait aux échanges.

Pendant la journée, il y eut la visite de l'école Routhier en compagnie du directeur, M. Raymond Despins, discussion générale du programme d'échange, visite du village et de la région avec M. Raymond Lamoureux et Gérald Maisonneuve, discussion concernant le programme de français avec M. Adrien Bussière, rencontre avec les directeurs des écoles de Girouxville et Donnelly: MM René St-André et Albert Turcotte, ainsi que Sr. Irène Leblanc, responsable des programmes de français pour la division de High Prairie.

Le soir nos visiteurs prenaient leur souper avec les membres de la commission scolaire de Falher.

Voici les grandes lignes de ce programme-échange entre les deux commission-scolaires:

Terminologie

ECHANGES: Des commissions scolaires de provinces différentes conviennent d'un programme d'échanges.

JUMELAGE: Une école privée ou publique d'une province est "jumelée" à une école séparée d'une autre province.

Objectifs

- Assurer aux écoles francophones des liens étroits avec le milieu de l'éducation d'autres provinces.

- Permettre à des groupes de se procurer du matériel et de la documentation dont ils ne pourraient bénéficier autrement.

- Faciliter aux élèves une meilleure connaissance de leurs voisins et de leur milieu.

- Etablir une meilleure concertation via l'ACELF entre les groupes francophones au Canada.

Moyens

Les échanges entre commissions scolaires pourraient être de la nature suivante:

- échange de correspondance entre élèves;
- concours entre classes jumelées de dessins, de géographie, etc.;
- échange entre classes jumelées de messages enregistrés sur bande sonore;
- échange de matériel audio-visuel entre écoles (sinon envoi de matériel par la commission scolaire à l'école jumelée ou parrainée;
- échange de livres;
- si requis, missions de courte durée d'administrateurs scolaires;
- échanges d'enseignants (durée: 1 an);
- échanges de courte durée d'élèves entre classes jumelées;
- via le Service général des moyens d'enseignements (ministère de l'Education), Radio-Québec et l'Office du film du Québec (Affaires culturelles), envoi de films pour activités particulières. (Lecteurs micro-fiches et micro-fiches, enregistrements de musique, échange dans les programmes de culture physique)



De g. à d.: MM. Hubert Lacroix, Raymond Despins et Denis Tanguay. - Bonjour à tous les amis de Lucerne, Aylmer, Deschesne et Ottawa. M. Lacroix s'est très bien acquitté de vos messages, nous sommes toujours heureux d'entendre parler de vous!

Cheminement

- Identification par l'Association canadienne d'éducation de langue française (ACELF) des commissions scolaires intéressées. - Protocole d'entente entre commissions scolaires impliquées ou institutions jumelées.

Eléments du protocole

- Désignation d'un répondant pour chaque commission scolaire ou institution;
- Identification des objets d'échanges;
- Durée de l'entente.

A chaque année, les commissions scolaires (ou écoles) touchées par la présente entente, feront parvenir un rapport d'évaluation de leurs activités, leurs commentaires et leurs suggestions.

Les membres de la commission scolaire de l'école Routhier et les directeurs de nos écoles se sont dit enchantés de cette visite de M. Lacroix et de M. Tanguay, et ils ont surtout apprécié "leur esprit ouvert et désire de bonne entente".

Donc il ne nous reste plus qu'à offrir nos meilleurs voeux de succès à cette nouvelle initiative et espérons que ce geste contribuera à l'épanouissement de la langue et de la culture française dans notre région.

Remerciements

Je veux par la présente remercier tous les gens de la région de Rivière-la-Paix qui ont su si bien recevoir l'équipe de la télévision française de Radio-Canada, CBXFT, durant sa tournée dans cette région, du 28 avril au 2 mai.

Cette tournée d'une semaine avait trois buts: sensibiliser la populaiton en ce qui concerne la programmation de la télévision française, présenter le personnel de CBXFT et démontrer comment on réalise une émission de télévision.

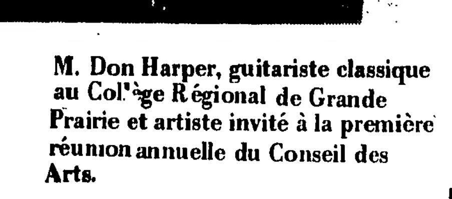
L'équipe a pu rencontrer toute la population estudiantine grâce à la collaboration des directeurs et des professeurs qui ont rendu facile notre passage dans chacune des écoles. Aussi, environ 40 pour cent de la population adulte a bénéficié de la présentation audio-visuelle de CBXFT en assistant aux soirées organisées par le comité de la Radio-télévision de Rivière-la-Paix.

Cette semaine de 16 heures par jour a certainement été un peu épuisante pour l'équipe de CBXFT. Mais elle a été tout aussi enrichissante. Une expérience inoubliable. Le dévouement des organisateurs, des artistes et de toutes les personnes qui ont aidé d'une façon ou d'une autre a fait de cette semaine un grand succès.

C'est donc en mon nom personnel, au nom d'Etienne Cardinal de Radio-Canada, Montréal, de toute l'équipe et de la Direction de CBXFT que je dis ce merci sincère à tous les gens de la région de Rivière-la-Paix et que, nous aussi, nous avons hâte à l'avènement de la télévision française dans cette région.

Paul Denis Relations Publiques

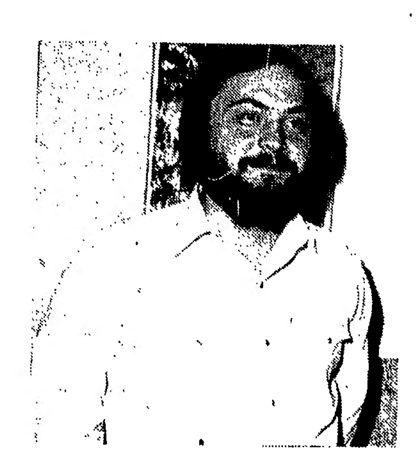
Première réunion annuelle du conseil des Arts



M. Don Harper, guitariste classique au Collège Régional de Grande Prairie et artiste invité à la première réunion annuelle du Conseil des Arts.



Directeurs élus lors de la première réunion annuelle du "Conseil des Arts de la région de Rivière-la-Paix" qui eut lieu au Collège Notre-Dame de la Paix à Falher. Dernière rangée (debout): J. Archer, K. Hoskin, Hannelore Poncelet, J. Rook, B. MacNaught, M. Moulds et A. Band. (Assis): Fred Walker, D. Gibson et Debout, Soeur Green.



M. Dave Beltik, représentant de la Culture, Jeunesse et Loisirs

La participation des Canadiens-français à la vie politique de l'Alberta (Suite et fin)

par le juge A. M. Déchène

Devant la dominance du parti libéral dans les premières années électorales, il y avait souvent deux candidats du même parti que briguaient les suffrages. Les campagnes électorales se faisaient donc quelquefois plutôt sur des luttes personnelles que sur des question politiques.

En 1935, au milieu de la grande dépression économique, M. William Aberhart ayant étudié de nouvelles méthodes fiscales inventées par le Major Douglas sous le nom de crédit social, balaya la province. Le seul survivant fut M. Giroux dans Grouard. En 1935,les moyens de communication n'étaient pas ce qu'ils sont aujourd'hui et même la radio qui avait été l'outil le plus utile de M. Aberhart, n'avait pas autant pénétré les parties nord de notre province. Les routes dans ce temps-là étaient très mauvaises et par hasard il y eut une inondation de la Rivière-au-coeur (Heart River) qui empêcha les organisateurs créditistes de pénétrer dans ce domaine. Deux autres Canadiens-français furent élus comme membres du nouveau Gouvernement créditiste. Il s'agit de M. Lucien Maynard, aujourd'hui le juge Maynard, qui remporta le Comté de Beaver River et M. J.W. Beaudry qui remporta le Comté de Saint-Paul contre mon père. M. Beaudry est le père du juge Guy Beaudry de notre ville. Il fut ré-élu à plusieurs reprises. M. Maynard, pour sa part, fut nommé au Cabinet par M. Aberhart en 1936 et devint Procureur Général en 1943, poste qu'il occupa jusqu'à 1957.

En 1940, en plus de M. Beaudry et Maynard, nous voyions l'élection de Me Lionel Tellier dans le Comté de Saint-Albert comme candidat indépendant et d'un M. A.V. Bourcier dans le Comté du Lac Sainte-Anne. Celui-ci n'avait que très peu de contacts avec l'élément canadien-français.

En 1945, nous perdions le Comté de Grouard. Après le décès de M. Giroux vers 1937, M. Harry Tremblay qui était venu de l'est du Canada comme agronome bilingue, fut élu dans Grouard dans une élection partielle, après le décès de M. Giroux, et ré-élu en 1940 alors qu'il était au service de l'armée canadienne. L'élection de 1945 eut lieu avant son retour de la guerre et c'est M. William Fallow, alors ministre des Travaux publics, qui remporta la victoire comme candidat créditiste. Ceux qui ont été mêlés aux luttes de ces années-là pour la fondation d'un poste de radio française en Alberta se souviennent que M. Fallow était l'un des adversaires le plus acharnés et avait fait adopter à l'assemblée législative une résolution demandant au gouvernement fédéral de refuser ce permis à l'élément français de la province.

M. Maynard continua à siéger jusqu'à 1955, ayant établi résidence près d'Edmonton, dans le Comté de Saint-Albert qu'il représenta jusqu'à sa retraite de la politique active.

Je fus moi-même candidat libéral dans le Comté de Grouard à l'élection générale de 1948. Le Dr. Wood de High Prairie remporta la victoire. En 1951, celui-ci n'étant pas heureux à l'assemblée législative, résigna son siège et M. Roméo Desfossés de Falher fut élu à une élection partielle. Il fut ensuite ré-élu comme député libéral en 1952 et 1955.

Il y a peut-être un fait important à noter ici. C'est qu'au cours des années, plusieurs circonscriptions électorales avaient une forte proportion d'électeurs de langue française, et traditionnellement dans ceux-ci tous les partis croyaient à la nécessité d'offrir un candidat français. C'est ainsi que dans Saint-Paul, Saint-Albert, Beaver River et Grouard, nous avions presque toujours l'assurance d'être représentés par un de nos compatriotes. Depuis une vingtaine d'années cependant, probablement à cause du fait que les Canadiens-français ne sont plus aussi homogènes au point de vue politique et que leur proportion de la population a diminué ainsi que leur force electorale, on ne croit plus à cette nécessité d'avoir des candidats de langue française. Ceci contribue à la perte de notre importance à l'assemblée législative.

Il y a un autre fait à noter, c'est que dans les premières années nos représentants politiques étaient souvent des membres les plus actifs de nos associations nationales. Il y avait eu la société Saint-Jean-Baptiste, la société du parler français, plusieurs autres associations et groupes auxquels ces politiciens participaient activement. En 1925, se fonda l'A.C.F.A. Celle-ci s'était donné comme consigne d'éviter toute attache politique tout en maintenant d'étroites liaisons avec nos représentants à la législative. Les députés étaient toujours invités aux congrès de l'A.C.F.A. et en étaient souvent les orateurs invités. M. Maynard pour sa part avait été un membre actif de l'exécutif avant son élection. Il adopta ensuite le principe de ne pas accepter de charge officielle dans notre association. Ceci ne l'empêcha pas de rendre des services très importants à notre association et à nos compatriotes. J'ai parlé tout à l'heure de l'attitude de M. Fallow devant la radio française. M. Maynard était membre du même gouvernement mais il refusa de voter pour cette résolution et offrit à l'exécutif de l'association de résigner son poste. On lui demanda de continuer à nous représenter, croyant que son influence et son appui efficaces seraient plus utiles qu'une résignation dramatique dont la seule conséquence eût été de perdre l'influence qu'il exerçait au sein du Cabinet.

Je déplore le fait que nos organisations patriotiques se soient éloignées du contact avec nos représentants officiels. Nous avons eu récemment Dr. Bouvier, du Lac La Biche, M. Roméo Lamothe, de Bonnyville, et d'autres à la Chambre mais nous n'avons pas maintenu avec eux les relations qui leur auraient permis de nous être plus utiles dans leur travail.

Nous n'avons pas eu de représentants au Cabinet de l'Alberta depuis 1955 lors du départ de M. Maynard. Celui-ci, vous le constaterez, a une des carrières politique les plus longues à la Législative, parmi nos compatriotes, et les plus influentes, puisqu'il fut ministre pendant 15 ans.

En ce qui concerne le Sénat canadien, après la mort du sénateur Lessard, M. Patrick Burns, fondateur de la grosse salaison qui porte encore son nom, et d'origine irlandaise catholique fut nommé au Sénat par le Premier Ministre d'alors, R.B. Bennett. Il mourut en 1939 et le sénateur Blais, qui avait été l'une des personnalités françaises d'Edmonton les plus en vue, fut nommé au Sénat en 1940. Il décéda vers 1958 et depuis lors nous n'avons pas eu de représentant de langue française de l'Alberta. En résumé donc, nous avons eu des ministres de langue française au Parlement de la province de 1905 à 1921 et de 1936 à 1955. Depuis lors, nous n'en avons plus. Nous avons eu un Canadien-français au Sénat canadien, depuis la formation de la province, jusqu'en 1958, avec une seule interruption de 1934 à 1940. Cependant, depuis la mort du sénateur Blais en 1958, nous n'avons pas été représentés.Pour ce qui est du Parlement fédéral ou du Parlement canadien, je crois que notre premier représentant était M. René Antoine Pelletier de Falher, élu comme candidat créditiste en 1935, suivi de mon père, Joseph Miville Déchêne, élu en 1940. M. Pelletier ne siégea qu'un terme et fut remplacé en 1940 par M. J.H. Sissons.

En 1917, M. H.A. Mackie avait été élu dans la circonscription fédérale d'Edmonton et comme candidat unioniste. M. Mackie était d'origine écossaise mais il avait vécu dans le Québec et parlait bien le français.

(Suite à la page 16)

Comment faire pour obtenir un prêt de nos jours?

Lorsqu'on désire obtenir un prêt, il est bon de s'informer un peu partout, comme pour le reste. Car les taux varient d'un endroit à l'autre.

À la Banque de Commerce, nous pouvons vous offrir toutes sortes de taux compétitifs; en effet, si vous êtes titulaire d'un compte clé Commerce, vous bénéficiez d'un taux préférentiel sur les prêts à la consommation.

Mais il reste qu'un prêt coûte de l'argent et que vous devez le rembourser.

Voilà pourquoi nous aimerions aborder cette question avec vous.

On veut s'assurer que vous ne surchargez pas votre budget lorsque vous devez emprunter de l'argent.

Si vous désirez acheter une auto, le remboursement de votre prêt doit vous laisser suffisamment d'argent pour vous en servir.

Discutez d'un prêt personnel avec le directeur d'une de nos 1600 succursales Commerce.

Moins les questions financières auront de secret pour vous, mieux vous gérerez votre budget.

Et ça vaut certainement la peine d'en parler.





Ici Radio-Canada

Programme de télévision

numéro 21

Rencontre avec Maryvonne ...ergi

Premi...
Cirques du monde

Rosa
dans l'esprit du
réalisateur Louis Bédard

Des Néo-Québécoises
et leur nouvelle patrie
à Femme d'aujourd'hui

Photo: Jean-Pierre Karsenty

Passion et mort de Michel Servet le 18, 20 h 30

Participation suisse au Prix Louis-Philippe-Kammans

Aux **Beaux Dimanches**, le 18 mai à 20 h 30, c'est la Suisse qui présente une oeuvre pour l'attribution du Prix Louis-Philippe-Kammans: **Passion et mort de Michel Servet**, par Georges Haldas et Claude Goretta.

Michel Servet n'est pas un personnage fictif. Il a bel et bien existé. Pour mieux comprendre le sens de la pièce de Haldas et Goretta, il ne serait pas mauvais de recourir à la définition des deux personnages en cause: Servet et Calvin. Le Petit Robert 2 nous dit de Calvin: «Réformateur religieux et écrivain français (Noyon 1509 - Genève 1564)... C'est en 1533 qu'il adhéra à la Réforme... mais cette oeuvre de réforme ne se fit pas sans heurt et Calvin recourut à la force pour faire face à ses opposants politiques ou religieux qu'il fit condamner à l'exil ou à la mort comme *Michel Servet qui fut brûlé vif en 1553.*»

De Michel Servet, le Petit Robert dit: «Ce théologien, philosophe et médecin espagnol (Villanueva 1509 - Genève 1553) se passionna pour la théologie et le conflit qui opposait catholiques et protestants, voyagea en Italie, se rendit à Augsbourg, Bâle et Strasbourg. A Paris, il étudia la médecine et pressentit peut-être la circulation du sang. Esprit indépendant et peu soucieux d'orthodoxie, il écrivit plusieurs ouvrages qui, par les thèses qu'il y soutient, lui valurent d'être condamné et brûlé vif à l'instigation de Calvin».

Maurice Huelin, chef du Service dramatique de la SSR, nous présente **Passion et mort**: «Deux longues figures, deux silhouettes vêtues de noir sur fond nu. Tels nous sont apparus dès l'abord dans leur rigueur protestante Michel Servet et Jean Calvin; ainsi les ont imaginés les créateurs de cette dramatique.

«Cette oeuvre est le fruit d'une longue patience, de recherches minutieuses pour aboutir à la quintessence de la vérité historique. Oeuvre d'une profonde rigueur par conséquent, d'une économie et d'un dépouillement extrêmes. Cette méditation sur l'opposition du pouvoir temporel et du pouvoir spirituel ne s'écarte jamais des faits et apporte un jugement objectif sur une page d'histoire qui a valeur d'exemple. La conjugaison de deux talents, ceux de l'auteur et du réalisateur, nous livre ici un témoignage comme épuré sur une époque révolue mais significative.

«Un tel sujet et la manière de le traiter dans un studio dépouillé de tout décor peuvent paraître en contradiction avec l'esprit du concours francophone où cette dramatique représente la Suisse. Car on imagine plus aisément qu'un tel concours suscite des oeuvres modernes, filmées dans la réalité quotidienne et vivante. Il est certain que cette dramatique est en quelque sorte une gageure. Je n'en pense pas moins qu'elle est résolument moderne, profondément originale et que le parti pris des auteurs d'introduire un choeur et des chroniqueurs contemporains pour commenter l'action témoigne du souci de renouveler le genre historique.

«Faut-il préciser enfin que le conflit implacable qui opposa Calvin à Servet, le chef religieux et politique au penseur individuel, n'est pas sans rappeler des situations actuelles. Il n'est pas de meilleure justification sans doute au choix du sujet.

«Georges Haldas et Claude Goretta, qui ont déjà collaboré étroitement pour l'adaptation de nouvelles de Tchékhov et d'un roman de Ramuz, vont cette fois plus loin encore. Ils ont imaginé une oeuvre conçue véritablement pour le petit écran et qui ne ressemble à aucune autre. Souhaitons que cette leçon d'histoire apparaisse comme un exemple de télévision.»

Les auteurs

Qui sont les auteurs de **Passion et mort de Michel Servet?** Georges Haldas, d'abord. Né en 1917 à Genève de père grec et de mère suisse. Il s'est imposé comme écrivain autant en Suisse qu'à l'étranger. Il a été lauréat en 1971 du prix Taormina et du Grand Prix de la Ville de Genève. L'année suivante, il remportait le Prix d'honneur de la Fondation Schiller. Sa bibliographie, riche de près d'une vingtaine d'oeuvres, laisse apparaître la dualité de sa démarche littéraire: poésie d'une part, avec huit recueils, et prose de l'autre, avec des traductions, des essais et surtout des chroniques, car Georges Haldas préfère l'être vivant, dans sa réalité, à tout personnage fictif. L'une de ses chroniques, *la Maison en Calabre*, raconte la rencontre vécue par l'auteur et un groupe d'amis avec une famille de paysans du sud de l'Italie. Elle a été l'objet d'une émission de télévision réalisée par Claude Goretta.

Celui-ci est né à Genève en 1929. Licencié en droit et passionné de cinéma, il crée le Ciné-club universitaire et signe une série d'articles et de critiques dans deux grands quotidiens romands. De 1955 à 1957, il vit à Londres où il se lie d'amitié avec Alain Tanner. Ils réalisent ensemble *Nice Time*. De retour en Suisse, Goretta s'initie au métier de réalisateur de télévision. Mais pour lui, la réalisation couvre toute la télévision, sous tous ses aspects. C'est pourquoi il est tour à tour reporter, documentaliste, auteur dramatique et créateur de fiction. C'est à la SSR qu'il rencontre Georges Haldas, avec lequel il travaille beaucoup. Un de ses derniers films, *Pas si méchant que ça*, remporte un vif succès sur les écrans de France.

La distribution comprend: Michel Cassagne, Maurice Garrel, Roger Jendly, Jacques Denis et Richard Vachoux.

F.C.

Michel Servet (Michel Cassagne)



Jean Calvin (Maurice Garrel)



Sports

Pour les sportifs
semaine du 17

Handball, pêche, hockey, baseball

Le samedi 17 mai à midi, **les Héros du samedi** présenteront une compétition de handball. Cette émission sera réalisée par Julien Dion.

Puis à 13 heures, **Sporthèque** offrira aux téléspectateurs de Radio-Canada la première émission d'une série de deux consacrée à la pêche. En compagnie du commentateur Raymond Lebrun et de l'analyste Jean Pagé, nous nous rendrons taquiner les poissons des chenaux à Sainte-Anne-de-la-Pérade, le saumon à Matane et l'achigan au lac Powell. **Sporthèque** est réalisé par Louise B.-Tardif.

A 14 heures, le **Baseball du samedi** nous reviendra avec une autre partie de la ligue Américaine ou Nationale de baseball. Ce match, dont les clubs sont à confirmer, sera commenté par Guy Ferron et Jean-Pierre Roy. Cette série est réalisée par Jacques Viau.

Le dimanche 18 mai à 15 h 30, **la Soirée du hockey** présentera une des parties de la série finale de la Coupe Stanley. René Lecavalier, Richard Garneau, Lionel Duval et Gilles Tremblay décriront cette importante rencontre.

La Soirée du hockey



La série finale de la Coupe Stanley se poursuivra les mardi et jeudi 20 et 22 mai à 20 heures, à la télévision de Radio-Canada. Vous verrez tous les instants de ce match grâce aux caméras de **la Soirée du hockey** dirigées par Gaston Laporte, Jacques Primeau et Jacques Viau.

Le mercredi 21 mai à 19 h 30, nos Expos seront au stade d'Atlanta pour y affronter les Braves. Les jeunes joueurs des Expos auront alors un défi de taille à relever. Le commentateur Guy Ferron et l'analyste Jean-Pierre Roy seront sur place pour commenter cette partie. **Le Baseball des Expos** est réalisé par Michel Quidoz.

Sporthèque



jeudi
le 22 mai

9h40 OUVERTURE ET HORAIRE

9h45 EN MOUVEMENT
«Bras». «Poitrine». Est-ce que j'ai des habitudes de vie active? Participation de Lise.

10h00 MINUTE MOUMOUTE!
Avec Suzanne Garceau et Alain Gélinas. Thèmes: Boulier: «Le Numéro de téléphone du Japonais aux longues moustaches». Chanson: «C'est bon de sentir». Dessin-minute. «Alain et Riri». Film: «Le Point rouge». «Interview du réveille-matin». Textes: Daniel Cadet, Louise St-Pierre, Danièle Simpson, Jean-Pierre Plante, Michel Rivard et Serge Thériault. Musique: Mario Bruneau. Réal.: André Bousquet.

10h15 TOPINO
Les aventures d'un rat musqué.

10h30 DÉPART
M. Louis Beaugrand-Champagne parle de la Yougoslavie, ses coutumes, sa nourriture. Les plages, les hôtels, le Montenegro, la Macédoine, le lac Akrid, Mostar.

11h00 LES RECETTES DE JULIETTE
Juliette prépare pour Marc Laurendeau une oie aux pruneaux.

11h30 HISTOIRES SANS PAROLES ●
«Faux musiciens». «La table est servie».

12h00 LE MONDE EN LIBERTÉ
«Parcs».

12h30 LES COQUELUCHES
Invités: Ginette Ménard et Patrick Normand. Réal.: Laurent Larouche.

13h30 TÉLÉJOURNAL

13h35 FEMME D'AUJOURD'HUI
Réal.: Monique Renaud.

14h30 CINÉMA

16h00 BOBINO
Avec Guy Sanche.

16h30 GRUJOT ET DÉLICAT
«Les Belles Vacances».

17h00 LE MONDE MERVEILLEUX DE DAN GIBSON



Documentaire réalisé par Dan Gibson, texte de Clément Fluet. Narration: André Hébert. Gibson et sa famille ont adopté une oie et deux outardes. Les oisons deviennent des compagnons inséparables. On assiste à leur premier vol. Devenus adultes, les oiseaux regagneront un refuge d'oiseaux aquatiques.

18h00 La soirée du hockey
20h30 Téléjournal
20h45 Téléjournal régional
21h00 Téléjournal national
21h15 Film fill: local
22h00 Rue des pignons
22h30 Actualités 24

23h00 APPELEZ-MOI LISE

24h00 LES ESPIONS
«Le Penseur». Scott est victime d'un accident. Des témoins affirment qu'il s'est jeté délibérément devant la voiture. Quoique Robinson refuse de croire à cette version, les autorités soumettent son compagnon à un examen psychiatrique

vendredi
le 23 mai

9h40 OUVERTURE ET HORAIRE

9h45 EN MOUVEMENT
«Conditionnement physique général». Invitée: Paulette Poulin, de la région de Québec.

10h00 AU JARDIN DE PIERROT
«Danse marguerite».

10h15 CLAK
«Milieu - bouts».

10h30 DÉPART
Serge Laprade nous fait visiter des coins de la Belgique, Bruxelles, Bruges, Liège, Anvers et Gand, et nous parle de la gastronomie et des moeurs belges.

11h00 LES RECETTES DE JULIETTE
Juliette enseigne à Manda Parent comment préparer un spaghetti de régime.

11h30 LE COMPORTEMENT ANIMAL

12h00 MINI-FÉE
«Le Mystère de la maison hantée».

12h30 LES COQUELUCHES
Invités: Aimé Major, Yves Gérôme, Pâquerette, André Alain et Gérald Sylvestre. Réal.: Alex Page.

13h30 TÉLÉJOURNAL

13h35 FEMME D'AUJOURD'HUI
«La femme est-elle bien dans son ventre?» (dernière de la série). «La Sexualité» (2e partie). Invités: Mme Andrée Chatel-Aird, psychologue-clinicienne, et M. Jules Bureau, psychologue-sexologue. Interviews: Françoise Faucher. Recherches: Andrée Thibault et Brigitte Morissette. Réal.: Jeannette Tardif.

14h30 CINÉMA

16h00 BOBINO

16h30 LE MAJOR PLUM-POUDING
«Le Tapis collant».

17h00 POUR TOUS
Aladin et la lampe merveilleuse. Conte réalisé en dessins animés par Jean Image. Un magicien d'Afrique utilise un jeune garçon, Aladin, pour s'emparer d'une lampe merveilleuse cachée au fond d'un domaine souterrain. L'enfant devient le seul maître du génie de la lampe qui comble ses désirs et le rend riche. Parvenu à l'âge adulte, Aladin s'éprend d'une princesse (Fr. 69).

18h30 ACTUALITÉS 24
(Édition régionale).

19h00 ACTUALITÉS 24
(Édition nationale).

19h30 MARCUS WELBY, M.D.
Avec Robert Young, James Brolin et Elena Verdugo. «La Carrière d'Edwina». Le docteur Welby fait la connaissance d'une créatrice de mode. Leur début de liaison est interrompu par l'arrivée imprévue du mari. Celui-ci, infirme à la suite d'un accident, doit faire face à une amputation mais, désireux de laisser le champ libre à sa femme, il refuse de subir l'opération.

20h30 AVEC LE TEMPS
Téléroman de Louise Matteau et Normand Gélinas. Avec Louise Matteau, Normand Gélinas, Louise Dufresne, Marc Messier, Carole Chatel, Marc Hébert et Gilles Pelletier. Le mari de Louise Béliveau revient de la Côte Nord. Louise est dans une mauvaise situation. Réal.: Maurice Falardeau et Jean Picard.

21h00 HORS SÉRIE
Jalna. D'après Mazo de la Roche. Avec Kate Reid, Paul Harding, Antoinette Bower, David Hugues, Gillie Fenwick, John Friesen et Paul Bradley. Les perspectives sont sombres à la suite des dépenses occasionnées par la participation à la course. Piers propose, contre le gré de Pheasant, de vendre sa propre maison pour équilibrer le budget de Jalna (12e).

22h00 DOSSIERS
«Joseph Charbonneau: sixième évêque de Montréal» (3e de 4 émissions). Les grandes étapes de la carrière de l'archevêque Charbonneau. Réal.: Pierre Valcour, de la Société Ciné-Mundo.

22h30 TÉLÉJOURNAL

22h45 NOUVELLES DU SPORT

23h00 APPELEZ-MOI LISE

24h00 CINÉMA
Le Lever de rideau. Drame réalisé par Jean-Pierre Marchand, avec Micheline Presle, Serge Gainsbourg et Agathe Deschamps. Une comédienne sur le déclin vit seule avec sa petite-fille. Souvent confiée aux soins d'une bonne, celle-ci laisse libre cours à son caractère despotique. La situation sera différente avec la nouvelle bonne (Fr.).

Les Beaux Dimanches
Cirques du monde
le 18, 19 h 30

Le Circo Americano

Le cirque ne cesse et ne cessera d'enchanter tous les publics, a écrit Maurice Druon, de l'Académie française. Oui, tous les publics, de tous les temps et de tous les pays. Mais chaque pays interprète les jeux du cirque à sa manière. Ils sont un reflet de sa culture particulière.

Aux **Beaux Dimanches** du 18 mai à 19 h 30, les téléspectateurs de la chaîne française de Radio-Canada feront connaissance avec un des **Cirques du monde: le Circo Americano**, d'un pays friand de grandiose, l'Italie, où il se déploie chaque jour avec trois pistes, à l'instar de Barnum.

Il a été voulu ainsi par Ferdinand Togni, de la dynastie des Togni, une des plus anciennes du cirque italien. Ses trois fils se sont associés à deux autres chapiteaux, un allemand, un espagnol, en une véritable entreprise qui a son siège social au Texas et des couleurs très «pop»: du bleu, du rouge, des étoiles et des drapeaux.

C'est donc la volonté de «grand spectacle» qui domine mais avec, cependant, le souci de ne pas faire du «music-hall». Malgré l'influence américaine percent un esprit de jeu, une naïveté qui sont typiquement du pays de la Commedia dell'arte: cela transparaît surtout dans les tableaux d'ensemble et pantomimes à grande figuration, comme l'histoire de Blanche-Neige entièrement en «play-back» avec sept vrais nains et des envols de colombes.

Les Togni, comme tous les représentants des grandes familles du cirque, dressent et présentent eux-mêmes la cavalerie et les animaux exotiques.

Sous l'immense tente du Circo Americano, ils doivent jouer sur la quantité: ainsi y a-t-il plus de quarante chevaux de piste et, avec Willy Togni, un superbe troupeau de treize éléphants.

Au générique

Vera et Gitta *contorsionnistes*
Mister Bigg *lions*
Les Erlington *jongleurs*
Les Di Lello *clowns*
Trio del Plata *poses plastiques*
Bruno Togni et
Oscar Caroli *cavalerie*
Les Jarz et Monti *trapèze volant*
Willy Togni *éléphants*
parade américaine
Blanche-Neige et les sept nains
Pierre Richard *présentateur*
Jean-Paul Blondeau
et Pierre Richard *réalisateurs*

En bref

• A **Consommateurs avertis**, le mercredi 21 mai à 22 heures, l'animateur Simon Durivage invite les téléspectateurs de Radio-Canada à voir un reportage sur les déménagements et un deuxième consacré au salaire minimum. André Ménard et Jean-Claude Labrecque ont effectué les recherches pour cette émission signée André Groulx.

• Durant l'été, le cinéma prendra une place importante dans la programmation de Radio-Canada. Les téléspectateurs pourront ainsi voir au petit écran, au **Cinéma** du 25 juillet: **More**, drame psychologique de Barbet Schroeder; au **Cinéma** du 8 août: **le Lauréat**, avec Dustin Hoffman; au **Cinéma** du 22 août: **l'Astragale**, avec Marlène Jobert; aux **Grands Films** du 10 juillet: **Une belle fille comme moi**, comédie policière de François Truffaut; aux **Grands Films** du 28 août: **Quelques arpents de neige** du réalisateur Denis Héroux; à **Nous, les comiques** du 2 août: **le Gendarme à New York**, avec Louis de Funès; à **Nous, les comiques** du 16 août: **le Grand Blond avec une chaussure noire**, comédie de Yves Robert, et au **Ciné-club** du 1er juin: **Monsieur Verdoux** mettant en vedette Charlie Chaplin.

• Le dimanche 18 mai à 11 h 30, la série **Sons et brioches** présente la jeune pianiste **Janina Fialkowska**. Née à Montréal et diplômée de l'école Vincent-d'Indy, elle a travaillé avec Yvonne Hubert. Au programme: le *Carnaval* de Schumann. Cette oeuvre de jeunesse (opus 9), qui compte parmi les réussites du compositeur, est constituée de 20 pièces brèves sous-titrées «Scènes mignonnes sur quatre notes» et contient déjà tous les éléments qui formeront un peu plus tard le style caractéristique de Schumann. Cette émission a été réalisée par Claude Routhier.



le 20 mai

9h40 OUVERTURE ET HORAIRE
9h45 EN MOUVEMENT
«Taille». Que faire quand on a un point? Participation de Lise.
10h00 MINUTE MOUMOUTE!
Animateurs: Suzanne Garceau et Alain Gélinas. Textes: Raymond Plante, Jacqueline Barrette, Francine Ruel et Daniel Cadet. Thèmes: Panoplie: «L'Auto de Panoplie». «Le téléphone sonne». Chanson: «La Marche des ustensiles». Brindille: «Compter pour s'endormir». Film: «Les Portes». Babiole: «Devinette — arbre». Chanson: «Alice et Narcisse, l'éternuement». Dessin-minute: «Souris dans fromage». «Rita la toque, la perruque». Futaie: «L'Avoine». Musique: Mario Bruneau. Réal.: André Bousquet.
10h15 TUKTU
«Tuktu et les grands secrets». Un coup d'oeil sur quelques-uns des objets que les Esquimaux fabriquent à partir des rares matériaux qu'ils trouvent dans un milieu inhospitalier.
10h30 DÉPART
Françoise Gaudet-Smet nous amène en Afrique où elle nous parle des moeurs et des coutumes des Africains.
11h00 LES RECETTES DE JULIETTE



Le caricaturiste **Girerd** donne sa recette de couscous.

11h30 LA DEMOISELLE D'AVIGNON
Film réalisé par Michel Wyn, avec Marthe Keller, Louis Velle et Marco Perrin. Pour gagner sa vie, Koba s'est engagée comme caissière dans un magasin d'alimentation. Enfin, Son Altesse libère Koba de sa promesse faite sur le tombeau de Rolland.
12h00 LE PRINCE SAPHIR
«Le Roi Nylon».
12h30 LES COQUELUCHES
Invités: Jean-Lou Chauby, Michel Pilon, Margot Lefebvre et Suzanne Stevens. Réal.: Jean Gaumont.
13h30 TÉLÉJOURNAL
13h35 FEMME D'AUJOURD'HUI
De Québec.
«Les Hôtesses de l'air»: les conditions et les exigences du travail; les raisons de l'attirance vers ce métier; les améliorations à y apporter. Micheline Archambault interviewe une des premières hôtesses de l'air, de la Société Trans-Canada Airline, devenue Air Canada. — Charlaine Bouchard chante «Je t'amène au soleil» (Jacques Michel), «A cause de toi» et «Viendra le mois» (Daniel Deschênes). — «La Femme», sujet d'une exposition au Musée du Québec à l'occasion de l'Année internationale de la femme. La présence de la femme dans la publicité et dans les tableaux. Interviewer: Nicole Laurier. Recherches: Colombe Métivier. Réal.: Michel Mercier, CBVT.
14h30 CINÉMA ●
16h00 BOBINO
16h30 PICOTINE
17h00 DANIEL BOONE

18h00 La soirée du hockey
20h30 Téléjournal
20h45 Téléjournal régional
21h15 Film Fill: Local
21h30 Prince Noir
22h00 La p'tite semaine
22h30 Actualités 24
23h00 APPELEZ-MOI LISE
24h00 CINÉMA
Thé et sympathie. Drame psychologique réalisé par Vincente Minelli, avec Deborah Kerr, John Kerr, Leif Erickson et Edward Andrews. Un collégien plus sensible à la poésie et à la musique qu'au sport est la risée de ses camarades. La femme d'un professeur le prend en pitié et tente de le convaincre de sa virilité (USA 56).

●mercredi

le 21 mai

9h40 OUVERTURE ET HORAIRE
9h45 EN MOUVEMENT
«Conditionnement physique général». Avec le printemps, retournons au jogging. Participation de Lise.
10h00 YOU-HOU
Avec Thérèse Petit, André Cartier et Pierre Curzi. Textes: Jacqueline Barrette, Vanessa Solioz et Thérèse Petit. Réal.: Guy Comeau. «Une table et une chaise».
10h15 LES CONTES DE LA RIVE ●
«La Boîte à musique».
10h30 DÉPART
Micheline Drouin et Jacques Picard nous parlent de leurs expériences dans les auberges de jeunesse, au Japon, en France et au Canada.
11h00 LES RECETTES DE JULIETTE
Juliette apprend, de la famille Cardinal, de St-Hilaire, une méthode de boucanage de jambon typiquement canadienne et révèle une recette normande de flan de pommes.
11h30 LA LÉGENDE DE BAS DE CUIR
«Aventures en Ontario» (1re de 3). Bimpo et Chingapook délivrent la fille du major Dunham attaquée par les Sioux.
12h00 D'IBERVILLE
En vedette: Albert Millaire, François Rozet, Jean Besré, François Tassé, Yves Létourneau et Alexandre Rigneault. Textes: Guy Fournier. Réal.: Pierre Gauvreau et Rolland Guay. «Le Jeu de bascule». Les Anglais assaillent le fort Nelson. Saint-Germain est abattu. Les Anglais emmènent les Français en Angleterre comme prisonniers de guerre. Le ministre Pontchartrain a convoqué d'Iberville en France et lui donne l'ordre de continuer l'oeuvre de Cavelier de La Salle qui est mort en Louisiane. Maricourt file à Versailles et informe le ministre de la situation du fort Nelson.
12h30 LES COQUELUCHES
Invités: Pierre Létourneau, Suzanne Parent et Jean-Paul Tremblay. Réal.: Aurèle Lacoste.
13h30 TÉLÉJOURNAL
13h35 FEMME D'AUJOURD'HUI
Entrevue de Jean Duvignaud, sociologue français. Madeleine Gobeil s'entretient avec lui de l'univers des jeunes. — Reportage sur l'exposition de Cioni Carti, à la Vehicule Art Gallery. Réal.: Yvette Pard.
14h30 CINÉMA
16h00 BOBINO
16h30 PICOTINE
Avec Linda Wilscam et Michel Dumont. Participation de François Tassé, Jean-Pierre Chartrand, Aubert Pallascio, Lorraine Pintal, Guy L'Écuyer et Guy Beauregard. Musique: Herbert Ruff. Réal.: Michel Gréco. «La Toupie magique».

17h00 Le comportement animal
17h30 Baseball
20h00 Téléjournal
20h15 Actualités 24
20h30 Téléjournal
21h00 Walt Disney
22h00 Consommateurs avertis
22h30 Actualités 24
23h00 Appelez-moi Lise
24h00 CINÉMA
La Gloire des canailles. Film de guerre réalisé par Alberto de Martino, avec Frederick Stafford, Daniela Bianchi, Curd Jurgens et John Ireland. Avril 1945. Trois soldats américains s'évadent d'un camp de prisonniers. Aidés d'un partisan hollandais, ils s'apprêtent à subtiliser des documents politiques. Ils s'assurent la collaboration de l'épouse d'un général allemand (It. 68).

Allo grenouille
du lundi au vendredi, 16 h 00

Tendre une perche à la créativité

Qui peut correspondre le mieux avec un grand-père érudit, débordant d'imagination et un tantinet farfelu? Mais une grenouille, bien sûr!

Celle à qui nous pensons s'appelle Virginie. Très douée pour son âge, elle manifeste une grande curiosité, chante et raconte des anecdotes. Pour l'été qui vient, elle est devenue ventriloque, ce qui devient tout à fait très extraordinaire pour un batracien, même habitué à la télévision.

Tels sont les deux animateurs d'**Allo grenouille,** une émission jeunesse inscrite à l'horaire d'été de la chaîne française de Radio-Canada du lundi au vendredi à 16 heures. Cette invitation vaut pour tous les jeunes de coeur et d'esprit.

Cet été, tout sera prétexte à la découverte et à l'aventure. A partir d'un objet tiré du magasin-musée de nos deux héros, d'un son ou d'une couleur, on fera connaissance avec une foule de réalités, au gré de l'imagination.

Ainsi, les jeunes entendront parler de Pégase, d'Hercule et d'une fleur «qui tient le coup».

Virginie et André Cailloux s'installent cet été dans un merveilleux jardin. De plus, un escalier mènera chez Jean-Pierre (Armanville), l'auteur des dessins illustrant les propos de nos deux sympathiques amis.

Tous les jours, les jeunes pourront voir leurs dessins animés favoris. Ils seront invités à suivre les aventures de «Simon au pays des dessins à la craie», «Aglaé et Sidonie», «Bonhommet et Tilapin», «Gumby», «Bonjour facteur», «Kiri le clown», «Le Manège enchanté», «Plum Plum», «Les Poucetofs» et «Sourissimo».

Allo grenouille, c'est une occasion unique d'apprendre à s'exprimer par le geste ou la parole, en compagnie d'une grenouille et d'un grand-père fort sympathiques.

Francine Ruel manipule Virginie et lui prête sa voix, dans cette émission réalisée par Raymond Pesant.

L'auteur André Cailloux

Comédien, auteur, musicien, magicien et animateur à la télévision, André Cailloux a toujours réuni ces talents pour les jeunes, à qui il a consacré une vie entière.

Depuis les débuts de la télévision, on l'a vu dans une foule d'émissions. Depuis *Tic Tac Toc* et *le Grenier aux images,* il a fait la joie des jeunes dans d'innombrables rôles de sa création.

Cet été, André Cailloux nous revient dans **Allo grenouille** en compagnie de Francine Ruel qui prête vie à la sympathique Virginie.

Pour lui, cette émission se situe dans le prolongement de toute une carrière vécue au rythme des jeunes. Par le biais du petit écran, il veut tendre une perche à la créativité. Pour ce faire, une foule de moyens sont utilisables. Il faut donner libre cours aux incroyables capacités des jeunes d'utiliser leur imagination, de s'en servir au même titre que l'intelligence, qui est suffisamment exploitée dans les institutions d'enseignement et dans les milieux de travail.

Ainsi, le jeune doit jouer une part active dans sa relation avec André Cailloux, que ce soit par la télévision ou autrement, et ce, pour lui permettre de s'extérioriser et de nous proposer des images bien à lui.

J.-L. P.



Virginie et André Cailloux



Francine Ruel et le réalisateur Raymond Pesant



Femme d'aujourd'hui
semaine du 19, 13 h 35

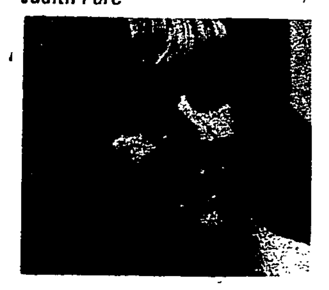
L'adaptation des Néo-Québécoises

Le lundi 19 mai à 13 h 35, **Femme d'aujourd'hui** présente aux téléspectateurs dè Radio-Canada une émission de Jean Charbonneau intitulée «Les Nouvelles Québécoises».

Judith Paré rencontre chez elles quatre Néo-Québécoises de nationalités différentes qui donnent leurs impressions sur leur nouveau pays. Comment se sont-elles adaptées à notre mentalité, notre climat, notre façon de vivre? Qu'est-ce qui leur paraît le plus difficile à accepter? Comment vivent-elles? Où habitent-elles? Autant de questions auxquelles répondent une Vietnamienne, une Grecque, une Libanaise et une Italienne.

La Vietnamienne est mère de famille. Elle a des problèmes avec ses grands enfants, des adolescents qui subissent à l'extérieur du foyer les influences d'une culture différente de celle qu'elle voudrait leur enseigner. La Grecque est décoratrice; elle habite un très bel appartement et ses préoccupations sont d'un autre ordre. La Libanaise était dans son pays d'origine musicienne et chanteuse de folklore: elle chantera d'ailleurs trois chansons du Liban. L'Italienne s'est très bien adaptée à notre pays et elle nous dira comment elle y est arrivée.

Judith Paré



Madeleine Gobeil

Etre hôtesse de l'air

Femme d'aujourd'hui du mardi 20 mai nous parviendra de Québec. Au programme: une interview de Micheline Archambault avec quelques hôtesses de l'air, dont une doyenne de la Société Air Canada, autrefois Trans-Canada Airline. Les hôtesses de l'air nous parlent de leurs conditions de travail, des exigences du métier et des raisons qui poussent une jeune fille à devenir hôtesse de l'air.

L'artiste invitée, Charlaine Bouchard, chante *Je t'amène au soleil* de Jacques Michel ainsi que deux créations de Daniel Deschênes: *A cause de toi* et *Viendra le mois*.

Nicole Laurier termine l'émission en nous présentant l'exposition *la Femme*, au Musée provincial. Cette exposition est axée sur la présence de la femme dans la publicité et dans la peinture. Commencée le 8 mai, cette exposition se terminera le 1er juin. C'est une réalisation de Michel Mercier.

L'univers des jeunes

Au programme de **Femme d'aujourd'hui**, le mercredi 21 mai: une interview de Madeleine Gobeil avec le sociologue français Jean Duvignaud qui nous parle de l'univers des jeunes. En outre, un reportage sur l'exposition Cioni Carti à la Vehicule Art Gallery. C'est une réalisation d'Yvette Pard.

La sexualité

Le vendredi 23 mai, **Femme d'aujourd'hui** ferme le dossier «La femme est-elle bien dans son ventre?» en présentant les deuxième et troisième parties du chapitre consacré à la sexualité. Françoise Faucher interviewe Mme Andrée Chatel-Aird, psychologue-clinicienne, et M. Jules Bureau, psychologue et sexologue.

La série «La femme est-elle bien dans son ventre?» est une réalisation de Jeannette Tardif. Recherchistes: Andrée Thibault et Brigitte Morissette.

En bref

• Ils sont 500 géants de pierre à se dresser sur l'île déserte de Pâques. Leur imposante stature et leur aspect unique ont posé à l'humanité une des énigmes les plus complexes. Quelle est l'origine du peuplement de l'île de Pâques? De ses statues? Comment ont-elles été transportées? Tels sont les mystères que tentera d'éclaircir l'archéologue Francis Mazière, au cours de deux documentaires des plus passionnants intitulés **Fantastique île de Pâques** et tirés de la série **Explorateurs du monde** qui seront présentés dans le cadre des **Beaux Dimanches**, les 15 et 22 juin à 20 h 30.

• Durant l'été, le dimanche à 17 heures, les téléspectateurs de Radio-Canada pourront regarder une série intitulée **les Religions et l'homme.** Ils auront alors l'occasion de revoir quelques-unes des meilleures émissions présentées dans le cadre des émissions religieuses de Radio-Canada. C'et ainsi que huit heures seront consacrées à l'Islam, cette religion qui regroupe plus de 500 millions d'adeptes. Parmi les autres émissions, nous retrouvons le spectacle qu'a donné John Littleton pour les téléspectateurs pendant la Semaine Sainte, et des documentaires sur la Terre Sainte, sur l'avortement et sur la Trappe d'Oka.

• Guy Boucher et Gaston L'Heureux, les animateurs des **Coqueluches,** accueillent: **le lundi 19 mai,** Karo et Ginette Rivest; **le mardi 20,** Jean-Lou Chauby, Michel Pilon, Margot Lefebvre et Suzanne Stevens; **le mercredi 21,** Pierre Létourneau, Suzanne Parent et Jean-Paul Tremblay; **le jeudi 22,** Ginette Ménard et Patrick Normand, et **le vendredi 23,** Aimé Major, Yves Gérôme, Paquerette, André Alain et Gérald Sylvestre.

• Le dimanche 18 mai à 16 h 30, **le Français d'aujourd'hui** est consacré à l'oeuvre de Marie-Claire Blais. Les invités de M. Emile Seutin seront, outre la romancière elle-même: Mmes Françoise Siguret, Guylaine Legendre, professeurs à l'Université de Montréal, et Maylis Tiffou, professeur à l'Université Concordia. Au programme: un sketch de Marie-Claire Blais extrait de son roman *Un Joualonais, sa Joualonie* qui sera interprété par François Tassé, Serge Thériault et André Cartier. Réalisation: Paul Leduc.



09h00 Connexion
10h00 Pépinot
10h30 Yogi l'ours
11h00 Poly a Venise
Pippo et Poly rencontrent Ugo qui fuit à leur approche. Pippo désirerait lui dire que tout est arrangé. Soudain, Ugo glisse et tombe au fond d'un ravin et, en tentant de le secourir, Pippo se fait piquer par une vipère (11e).

11h30 Lassie
«Les Travailleurs de la paix» (2e de 4). Accompagnant l'aumônier au quartier général, Lassie rencontre un caniche diabétique qui doit recevoir des injections quotidiennes d'insuline. Le caniche se faufile à bord d'un avion qui décolle pour une mission de surveillance d'une durée de huit heures. Sa vie ne tient plus qu'à un fil...

12h00 Baseball
14h30 Echos du sport
15h00 Les héros du samedi
16h00 Sporthèque
«Pêche» (1re de 2). La pêche aux poissons des chenaux à Ste-Anne-de-la-Pérade, au saumon à Matane et à l'achigan au lac Powell. Commentateur: Raymond Lebrun. Analyste: Jean Pagé. Réal.: Louise B.-Tardif.

17h00 BAGATELLE
Dessins animés. «Calliméro découvre le pot aux roses». «Linotte et Finaud»: «La Soucoupe volante». «Pouf et Riqui»: «Corrida sur Louna-Gouna» et «Un défi pour Riqui». «L'Agent Sans-secret». «La Fourmi atomique». «Bugs Bunny». «Bolek et Lolek»: «Sur les traces du Yeti».

18h00 L'OEIL APPRIVOISÉ
Animateurs: Dominique Gisling et Gilbert Brodard. Real.: Louis Barby. «En 1/100e de seconde». Comment choisir ses cadrages en photographie, ses angles et son éclairage.

18h30 TÉLÉJOURNAL
Lecteur: Gaétan Barrette.

18h40 NOUVELLES DU SPORT
18h50 POLITIQUE FÉDÉRALE
Le Nouveau Parti démocratique.

19h00 LES NOUVELLES AVENTURES DE VIDOCQ
Avec Claude Brasseur. «Les Deux Colonels». Dorius, un ancien forçat, a cru reconnaître en la personne du colonel de Tierval un compagnon de bagne nommé Blanchet. Faisant part de cette découverte à la police, Dorius se heurte à l'incrédulité de Flambard. En quittant les bureaux de la Sûreté, Dorius meurt assassiné. Vidocq poursuit l'enquête et découvre que Blanchet n'a jamais quitté le bagne de Toulon.

20h00 LES GRANDS FILMS

22h00 LA FLECHE DU TEMPS
«Les Drogues et les Jeux Olympiques». L'opinion que les drogues augmentent la performance des athlètes serait sans fondements selon des experts en pharmacologie. Durant les Jeux Olympiques, les athlètes devront néanmoins fournir des échantillons d'urine qui seront soumis à différents tests de laboratoire. Invités: les docteurs Robert Dugal, Michel Bertrand et Gabriel Sanschez, de Saint-Jean-de-Dieu. — «Papier et plastique». L'utilisation du plastique dans la fabrication du papier. Invités: Robert Marchessault et Jean-François Révol, de l'Université de Montréal. Animateur: Paul-Émile Tremblay. Recherche: Bernard Houde et André Potworowski. Réal.: Jean Martinet.

22h30 TÉLÉJOURNAL
Lecteur: Gaétan Barrette.

22h45 NOUVELLES DU SPORT

23h00 CINÉMA ●
Le Bossu de Rome. Drame réalisé par Carlo Lizzani, avec Gérard Blain, Anna Maria Ferrero, Bernard Blier et Pier Paolo Pasolini. Au cours des combats livrés par les partisans italiens aux troupes allemandes, Alvaro le bossu terrorise les Allemands et les fascistes mais inquiète ses chefs qui décident de le désarmer. Après la guerre, Alvaro devient un chef de bande qui distribue le produit de ses vols aux gens dans le besoin (It. 60).



dimanche

le 18 mai

9h00 ROQUET, BELLES OREILLES
Dessins animés.

9h30 LE ROI LÉO
«L'Empreinte de la mort».

10h00 UNE FEUR M'A DIT
Fleurs-marionnettes. Voix de Jacques Thisdale, Armand Labelle et Yolande Michot. Marionnettes manipulées par Pierrette de Lierres, Guy Beauregard et André Laliberté. Musique: Mario Bruneau, guitariste. Textes: Henriette Major. «Grandir». Real.: Réal Gagné.

10h15 LE JOUR DU SEIGNEUR
Messe. Célébrant: l'abbé André Beauchamp. Direction musicale: Marie Bernard. Animateur: R.P. Emile Legault. Réal.: Simon Richer.

11h00 RENCONTRES
Invitée: Maryvonne Kendergi, musicienne et professeur à la faculté de musique de l'Université de Montréal, présidente et membre fondateur de la Société de musique contemporaine du Québec. Interviewer: Marcel Brisebois. Réal.: Raymond Beaugrand-Champagne.

11h30 SONS ET BRIOCHES
Janina Fialkowska, pianiste, joue le «Carnaval» de Schumann. Annonceur: André Hébert. Réal.: Claude Routhier.

12h00 LA SEMAINE VERTE
Dossier: conclusions de la Conférence sur le droit de la mer, à Genève. Reporter: Paul-André Comeau. Chronique horticole: les floralies de Belgique. Commentaires sur l'actualité agricole, avec Jean-Guy Roy. Journée de la productivité agricole, avec Gustave Larocque. Une race de chevaux allemands, le «Der Haflinger». Animateur: Pierre Perreault. Réal.: André Desbiens, Claire Villemaire et Jean-Guy Landry.

13h00 Politique atout
13h30 Hockey
16h00 La Foire du livre
17h00 Cinq D



«Situation de l'Église au Portugal». Interviews: M. Mario Soares, secrétaire du Parti socialiste, et M. Cunhal, secrétaire du Parti communiste portugais; Dom Gomez, évêque de Porto, et plusieurs chrétiens engagés dans des mouvements, tant chez les jeunes que chez les adultes. Animateurs: **Jean-Roch Roy** et Jacques Houde. Réal.: Roger Barbeau.

18h00 LE FRANÇAIS D'AUJOURD'HUI



«Les Trésors linguistiques de la francophonie». Hommage à l'auteur **Marie-Claire Blais**. Invités: Marie-Claire Blais, Françoise Siguret, Guylaine Legendre, prof. à l'Université de Montréal, et Maylis Tiffou, prof. à l'Université Concordia. Sketch de M.-C. Blais, extrait de son roman «Un Joualonais, sa Joualonie», avec François Tassé, Serge Thériault et André Cartier. Animateur: M. Émile Seutin. Réal.: Paul Leduc **(dernière)**.

18h30 TÉLÉJOURNAL

18h40 NOUVELLES DU SPORT

19h00 LA PETITE PATRIE
Téléroman de Claude Jasmin. «Le Grand Départ». Avec Vincent Bilodeau, Jacques Galipeau, Gisèle Schmidt, Louise Laparé, Louise Rinfret, Christiane Pasquier, René Caron, Eileen Clifford, Mariette Duval, Ana Sinaï, Jean Mathieu, Gilles Pellerin, Claude Séguin et Don Arès. Les classes terminées, c'est maintenant le grand départ pour passer l'été au chalet de Pointe-Calumet. Réal.: Florent Forget.

19h30 LES BEAUX DIMANCHES
Cirques du monde: le Circo Americano. Le Circo Americano d'Italie présente les contorsionnistes Vera et Gitta; les lions de Mister Bigg; les Erlington, jongleurs; les clowns Di Lello, le Trio Del Plata, poses plastiques; la Cavalerie de Bruno Togni et d'Oscar Caroli; les Jarz et les Monti, dans un numéro de trapèze volant; les éléphants de Willy Togni; la parade américaine et Blanche-Neige et les sept nains. Présentateur: Pierre Richard. Une émission de Pierre Richard et de Jean-Paul Blondeau.

20h30 LES BEAUX DIMANCHES
Le Mois dramatique francophone: le Prix Louis-Philippe-Kammans. A l'affiche: **Passion et mort de Michel Servet.** Chronique dramatique de la Télévision suisse romande, écrite et réalisée par Georges Haldas et Claude Goretta. Interprètes: Michel Cassagne, Maurice Garrel, Roger Jendly, Jacques Denis et Richard Vachoux. Musique originale: Arié Dzierlatka.

22h30 TÉLÉJOURNAL
Lecteur: Gaétan Barrette.

22h45 SPORTS-DIMANCHE

23h00 CINÉ-CLUB ●
Feu de paille. Drame psychologique réalisé par Volker Schlöndorff, avec Margarethe von Trotta, Friedhelm Ptok et Martin Luttge. Le divorce d'une jeune femme de 30 ans est prononcé en faveur de son mari. Elle part avec le premier venu, pour se prouver qu'elle est libre. Vite écoeurée par ce vide soudain, elle revient chercher ses affaires chez son ex-époux, la moitié de tout, qui lui appartient de droit. Des livres peuvent se partager, mais un enfant unique?... (All. 72 - sous-titres).



lundi

le 19 mai

9h40 OUVERTURE ET HORAIRE

9h45 EN MOUVEMENT
Animateurs: **Claude Bouchard** et **Jean Brunelle.** Réal.: Jean-Claude Houde. «Conditionnement physique général». L'activité physique peut-elle aider les personnes qui se trouvent trop maigres? Participation de Catherine.

10h00 LES CHIBOUKIS
Extra-terrestres venus de l'arc-en-ciel. Avec Marie-Louise Dion (Pragma) et Mario Desmarais (le Rêveur). Graphiste: Paul Couture. Textes: Pierrette Beaudoin. Réal.: Guy Comeau. «Les Chiboukis motorisés».

10h15 DU SOLEIL À 5 CENTS
Bricolage, avec Claude Lafortune. Serge Thériault et Rina Cyr. «Un Martien perdu sur la terre».

10h30 DÉPART
L'organisation des loisirs et des voyages. Animatrice: Claudette Lambert. Réal.: Pauline Voisard, de CKTM, à Trois-Rivières. M. Jean-Marie Lachance, directeur de Vacances-famille et administrateur du bureau international de tourisme social, nous parle de vacances pour défavorisés.

11h00 LES RECETTES DE JULIETTE
Michèle Richard nous offre sa recette de choucroute hongroise. Juliette prépare des pamplemousses aux crevettes de Matane.

11h30 MINOS 5
L'équipage installe un champ inducteur. A l'insu de ses compagnons, Kip plonge et s'empêtre dans le réseau sous-marin.

12h00 CHER ONCLE BILL
«La Remplaçante».

12h30 LES COQUELUCHES



Avec Guy Boucher et Gaston L'Heureux. Invitées: Karo et Ginette Rivest. Réal : Jean-Jacques Sheitoyan.

13h30 TÉLÉJOURNAL
Lecteur: Colette Devlin.

13h35 FEMME D'AUJOURD'HUI
«Les Nouvelles Québécoises». Judith Paré rencontre quatre femmes de nationalités différentes qui vivent au Québec depuis quelque temps: une Vietnamienne, une Grecque, une Libanaise et une Italienne. Interviewées à tour de rôle à leur résidence, elles expliquent leurs difficultés d'adaptation, le rôle qu'elles jouent dans notre société. Réal.: Jean Charbonneau.

14h30 CINÉMA ●
Enquête à Venise ou Aventures à Venise. Film policier réalisé par Ralph Thomas, avec Richard Todd, Eva Bartok et John Gregson. Un détective privé arrive à Venise afin d'y retracer un homme. Un assassinat politique y est perpétré et il est accusé du meurtre. Pour se disculper, il devra vraiment retrouver celui qu'il recherche en vain (Brit. 52).

16h00 BOBINO
Avec Guy Sanche et Christine Lamer. Textes: Michel Cailloux. Réal.: Marcel Laplante.

16h30 LES ÉGRÉGORES
Avec Daniel Simard, Diane Bouchard, Maryse Pelletier et Marc Grégoire. Musique: Herbert Ruff. Textes: Paul Legault. Réal.: Hubert Blais.

17h00 DAKTARI
«Un petit lion perdu».

18h00 NANNY
«L'argent n'achète pas tout».

18h30 ACTUALITÉS 24
(Édition régionale).

19h00 ACTUALITÉS 24
(Édition nationale).
Avec Wilfrid Lemoine et Joël le Bigot. Reporters-animateurs: Gilles-Philippe Delorme, Jean Ducharme et Myra Cree.

19h30 Par 27

20h00 LES FORGES DE SAINT-MAURICE

20h30 MONT-JOYE
Téléroman de Réginald Boisvert. Avec Marc Legault, Andrée Boucher, Denise Pelletier, Françoise Le Maître-Auger, Jacques Thisdale, Louise Ladouceur, Madeleine Langlois, Guy Provost, Julien Bessette, Monique Chentrier et Ronald Geoffroy. Réal.: Guy Hoffmann.

21h00 LE TRAVAIL À LA CHAÎNE
Animateur: Serge Laprade, avec la collaboration de Jacques Houde. Scripteur et recherchiste Michel Dudragne. Réal.: Lisette Le Royer.

21h30 LE 60
Anim.: Pierre Nadeau. Reporters-interviewers: Claude-Jean Devirieux, Gilles Racine, Paul Racine et Michel Pelland. Recherchiste: Pierre Leduc. Réal.: Pierre Castonguay, François Brunet, Robert-V. Dubuc, Georges Dufresne, Gérald Renaud, Claude H Roy, Jean Saint-Jacques et Renault Gariépy.

22h30 TÉLÉJOURNAL
Lecteur: Bernard Derome.

22h45 NOUVELLES DU SPORT

23h00 APPELEZ-MOI LISE
Animateurs: Lise Payette et Jacques Fauteux.

24h00 ELIZABETH R

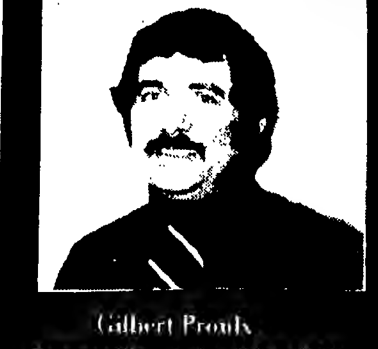


Film de John Hale. Avec **Glenda Jackson. 6e et dernier épisode: la Joie et l'orgueil de l'Angleterre.** Le jeune comte **d'Essex** découvre que Lord **Howard a été** nommé comte de **Nottingham.** Furieux, le comte d'Essex **se retire** à la campagne. **Mais la reine** ne peut se passer de lui **et** c'est avec les honneurs **que le** comte d'Essex regagne **la cour,** pour y être nommé **maréchal.**

● La **Coupe Intercontinentale de baseball** qui réunit les meilleures équipes de baseball de calibre «senior» au monde sera disputée cette année à Moncton (du 14 au 21 août) et se terminera à Montréal. Huit pays se disputeront la Coupe, soit Porto-Rico, Nicaragua, Corée du Sud, Italie, Japon, Etats-Unis, Cuba et Canada. La télévision de Radio-Canada présentera trois de ces matchs, directement du parc Jarry à Montréal. Le mercredi 27 août, les représentants de Porto-Rico affronteront ceux du Canada. Le samedi 30 août, Guy Ferron décrira une des parties semi-finales de ce tournoi, et le dimanche 31 août, les téléspectateurs pourront assister à la finale de la **Coupe Intercontinentale de baseball.**

● Le dimanche 18 mai à 14 heures, **5 D** présentera aux téléspectateurs de Radio-Canada un reportage sur le Portugal. Le réalisateur Roger Barbeau et son équipe ont passé trois semaines au Portugal durant le mois d'avril afin d'y analyser la situation de l'Eglise. L'équipe de **5 D** a notamment rencontré M. Mario Soares, secrétaire du Parti socialiste; M. Cunhal, secrétaire du Parti communiste portugais, et Dom Gomez, évêque de Porto. Cette émission sera animée par **Jean-Roch Roy.**

Franco-Bonnyville



Gilbert Proulx
Bonnyville Tél.: 826-3859

Exposition au centre d'art

Grâce au grand nombre de personnes qui se sont rendues au Centre d'art, l'exposition que avions annoncée la semaine dernière a été un succès.

Des gens de tous âges ont su jouir des différentes peintures et des nombreux objets d'art que le club avait exposés pour l'occasion.

Les responsables ont récompensé les visiteurs par une belle exposition de travaux des élèves des différents groupes, y compris les classes d'adultes.

Le club a aussi eu la gentillesse de servir biscuits, petits gâteaux, "kool-aid", thé et café.

Félicitations au club d'art pour son beau travail.



Monique et Julie Vincent, jeunes connaissantes en herbe



Le député maire, M. Albert Layh, jetant un regard expert sur des peintures. A droite, sa femme Audrey.



Claudine Lajoie, mettant la touche finale à une marionnette

Madame Rose Croteau fête ses 90 ans



Le 30 avril dernier, Madame Rose Croteau, du Bonnylodge, célébrait ses 90 ans. Pour cette heureuse fête, une rencontre familiale avait été organisée chez M. et Mme Emery Brunet de Cold Lake.

En plus des familles Croteau, plusieurs invités s'étaient joints à la fête dont soeur Marthe Poulin d'Edmonton, fille de Mme Croteau, ainsi que M. l'abbé Martineau, curé de Cold Lake.

Un délicieux souper fut servi par Mme Brunet.

Pour terminer cette occasion spéciale, les abbés Croteau ont concélébré lors d'une messe dite aux intentions de Madame Croteau.

Félicitations et meilleurs voeux.


Fonction publique Canada — Public Service Canada

CONCOURS OUVERT EGALEMENT AUX HOMMES ET AUX FEMMES

AGENT DE CONTRÔLE DES IMPORTATIONS ET EXPORTATIONS DE BIENS CULTURELS

Secrétariat d'Etat
Ottawa, Ontario

Salaire: $22,705 - $25,764 — **Numéro de concours: 5-A-P-017(69)**

Le Secrétariat d'Etat, en application de la Loi C-33 sur l'exportation et l'importation de biens culturels, est en train d'établir un système de surveillance des importations et des exportations de trésors nationaux, afin de préserver le patrimoine culturel du Canada.

On recherche un administrateur profondément intéressé à la préservation des traditions canadiennes et prêt à s'y consacrer, afin de participer à la mise au point et à l'application de ce système.

CONDITIONS DE CANDIDATURE:

Toute personne possédant un baccalauréat, de préférence en histoire du Canada ou en beaux-arts, et une expérience pratique des trésors nationaux ou de l'administration des objets d'art, expérience acquise dans les musées et galeries d'art, les établissements d'enseignement ou le commerce des antiquités et des objets d'art, est invitée à poser sa candidature. Il est essentiel de donner la preuve de son expérience dans la mise au point de programmes et dans les relations publiques. La connaissance du français et de l'anglais est essentielle.*

ANALYSTES PRINCIPAUX (ORIENTATIONS)

Ministère des Affaires indiennes et du Nord
Parcs Canada
Division des orientations des parcs nationaux
Ottawa, Ontario

Traitement: $15,817 - $17,935 — **Numéro de concours: 5-A-P-019(69)**

Analyser les situations, propositions, projets et programmes de recherche reliés aux Services d'accueil de Parcs Canada afin d'en déterminer les conséquences sur les orientations ministérielles, en vigueur ou en projet, et établir de nouvelles orientations.

CONDITIONS DE CANDIDATURE:

Expérience dans un secteur relié aux services d'accueil et aptitude manifeste à établir des orientations, programmes et réglementations dans ce domaine. Aptitude manifeste à rédiger de brèves analyses de situations complexes.

Dans deux postes une connaissance de l'anglais ou du français est essentielle et dans l'autre, la connaissance du français et de l'anglais est essentielle.*

EXIGENCES LINGUISTIQUES: *

Les unilingues peuvent également présenter leur candidature aux postes bilingues. Ils doivent cependant indiquer par écrit, qu'ils sont disposés à entreprendre aux frais de l'Etat, immédiatement après leur nomination conditionnelle, et à plein temps un cours de langue dispensé par le Bureau des langues de la Commission ou par un organisme approuvé par ce dernier. Ce cours pourra durer jusqu'à douze mois et la Commission de la Fonction publique en précisera le lieu. La Commission de la Fonction publique s'assurera que les candidats unilingues de l'extérieur de la Fonction publique ont les aptitudes voulues pour devenir bilingues.

MODALITES D'INSCRIPTION:

Envoyez une formule de "Demande d'emploi" (CFP 367-4110) disponible à tous les bureaux de poste, Centres de main-d'oeuvre du Canada et bureaux de la Commission de la Fonction publique du Canada AVANT LE 30 MAI 1975, et retournez à l'adresse suivante:

PROGRAMME DE DOTATION EN PERSONNEL ADMINISTRATIF
COMMISSION DE LA FONCTION PUBLIQUE DU CANADA
TOUR "A", PLACE DE VILLE
OTTAWA, ONTARIO, K1A 0M7

Prière de rappeler le numéro de concours approprié dans toute correspondance.

CLUB SOCIAL D'ADULTES CATHOLIQUES

Une danse pour adultes célibataires ou veufs, agés de 25 ans et plus, aura lieu samedi le 17 mai à 8h.30 p.m. à la salle de la cathédrale St-Joseph, au son de l'orchestre "Gateway 4". Téléphonez dès maintenant pour faires vos réservations au 479-2448 ou 476-8116.

ON DEMANDE

UNE COMPAGNIE D'HUILE EN PLEINE EXPANSION recherche une personne digne de confiance pouvant travailler sans surveillance. Salaire: $14,000 par année, plus bonus. Travail: établir des contacts avec des clients dans la région d'Edmonton. Peu de déplacements en automobile. Nous entraînons. S'adresser à M. O.M. Dick, prés., Southwestern Petroleum Canada Ltd., 87 West Drive, Brampton, Ontario L6T 2J6.

FERD NADON

BIJOUTIER
REPARATION DE MONTRES ET BIJOUX
en face de la "Bay"
10115 - 102e rue, Edmonton

ARCANA AGENCIES (REALTY) LTD.
1604 CAMBRIDGE BUILDING
EDMONTON, ALBERTA T5J 1R8 429-7581



RAYMOND POULIN TEL: 432-7324 — LAURENT ULLIAC TEL: 469-1671 — RENE BLAIS TEL 466-9572

Pour tous vos besoins immobiliers, Achats, Ventes, Investissements, Signalez le numéro 429-7581.



CIMETIERES CATHOLIQUES
de l'archidiocèse d'Edmonton

L'inhumation dans un cimetière catholique est un privilège et un honneur pour ceux qui ont la Foi. Le lieu d'enterrement de votre famille devrait démontrer votre Foi.

Plus de familles aujourd'hui choisissent leur lieu d'enterrement dans des endroits qui rappellent leurs dévotions de famille.

SAINTE-CROIX
Route de St-Albert
EDMONTON

CATHOLIC CEMETERIES
11237 avenue JASPER
Tél. 482-3122

Offres d'emploi

Professeurs demandés

pour l'école de Beaumont

aux niveaux élémentaire et primaire

Echelle de salaires en négociations

Téléphoner ou écrire à:

Laurent Beaudoin - 399-8663 (bureau)
399-8691 (rés.)
Ed Raitz (comté de Leduc) 986-2251 (bureau)

LA FÉDÉRATION NATIONALE DES JEUNES CANADIENS-FRANCAIS
(80 rue Church, Moncton, Nouveau-Brunswick)

recherche un

Coordonnateur

TACHES:
- Administrer le budget de la F.N.J.C.F.
- S'occuper des relations publiques de la F.N.J.C.F.
- Exécuter les décisions prises par le conseil d'administration et le comité exécutif
- Coordonner les projets de la F.N.J.C.F.

QUALIFICATIONS REQUISES:
- Expérience en administration
- Connaissance des associations jeunesses provinciales canadiennes

Si l'emploi vous intéresse, vous devez faire parvenir un curriculum vitae détaillé, une lettre d'introduction personnelle ainsi que deux lettres de recommandation avant le 15 juin à:

Michelle A. Deshaies,
260 rue Dalhousie,
Pièce 202,
Ottawa, Ontario.

Correspondant

LE FRANCO-ALBERTAIN

recherche un correspondant pour Saint-Paul et la région. Pour tous renseignements concernant le travail et le salaire, prière de communiquer avec

M. Guy Lacombe, directeur
Le Franco-Albertain,
10020 - 109e rue,
Edmonton, Alberta
T5J 1M4

"Je n'ai que deux intérêts: la santé de votre piano et ma réputation."

J. A. Déry



11309-125e rue, Edmonton
Téléphone: 454-5733

- ☐ Accordeur de pianos
- ☐ Membre de la Piano Technicians' Guild
- ☐ Membre de l'Alberta Piano Tuner-Technicians Association
- ☐ Concessionnaire pour les pianos Sherlock-Manning et Willis
- ☐ Pianos d'occasion

EN TANT QUE FEMMES

Le Tiers-Monde a la parole

N.D.L.R. Nous continuons cette semaine une série d'entrevues qui ont été faites par Mmes Sharleen Bannon et Andrée Champagne avec des déléguées du monde en développement. Ces extraits sont tirés de la revue COOPERATION CANADA (Janvier/Février 75). Cette semaine: La Jamaïque.

Mme Kathleen Edwards est secrétaire administrative de la "Young Women's Christian Association", en Jamaïque.

Q. Pourriez-vous, Mme Edwards, me faire part des plans de votre pays pour l'Année internationale de la femme?

R. Je ne suis pas certaine que le gouvernement ait des projets précis pour l'AIF, mais de nombreux organismes envisagent plusieurs activités. Par exemple, le Conseil des Églises de la Jamaïque se propose d'établir une Commission sur le statut de la femme. Le YWCA aimerait également lancer un programme pour l'Année de la femme. Une représentante de notre Association a assisté à la Conférence sur la population à Bucarest: toutes ensemble nous espérons pouvoir apporter une contribution au succès de l'Année de la femme dans notre pays.

Q. Est-ce qu'il existe des programmes sur l'égalité de la femme appuyés par le gouvernement ou une commission quelconque sur la femme en Jamaïque?

R. À l'heure actuelle, il n'y a aucune commission sur le statut de la femme, mais des organismes bénévoles, et il y en a plusieurs, s'occupent précisément des problèmes propres aux femmes. Il existe un Conseil de services sociaux bénévoles qui coordonne tous les services sociaux et assure une communication directe avec les organismes intéressés et le gouvernement.

Q. Est-ce que les organismes bénévoles ont fait des pressions auprès du gouvernement pour que celui-ci établisse des commissions?

R. Pas vraiment. Mais plusieurs ministères du gouvernement se rendent de plus en plus compte de la nécessité d'améliorations spécifiques de la condition de la femme et en tiennent maintenant compte dans leurs programmes.

Q. Quels sont, d'après vous, les principaux obstacles que les Jamaïquaines ou peut-être les Antillaises ont à surmonter pour réaliser l'égalité de leur statut dans leur pays?

R. Le problème se situe au niveau de l'enseignement, de l'emploi et des conditions de vie. Il y a des différences très nettes dans la société, des barrières entre les classes, les très riches, les familles à revenu moyen et les très pauvres. La classe des pauvres forme, je crois, environ la moitié de la population; il s'agit donc d'améliorer son niveau de vie afin d'atténuer en quelque sorte l'écart entre les riches et les pauvres.

Q. Quel a été le principal empêchement à la réalisation de l'égalité de la femme en Jamaïque?

R. Je ne dirais pas qu'en Jamaïque la femme soit reléguée à un rang secondaire dans la société. Nous avons toujours trouvé notre place lorsque nous étions qualifiées, mais il y a certaines traditions profondes qui veulent que la femme reste au foyer et qu'elle soit plus portée vers des tâches ménagères. On nous a enseigné depuis la tendre enfance, jusqu'à l'école, que les filles jouent avec des poupées et les garçons avec des marteaux et des scies. C'est plutôt pour ces raisons que la femme a été confinée au foyer.

Q. Est-ce qu'il y a un programme modèle pour les femmes que vous voudriez voir adopter par la Jamaïque?

R. Les Antilles ont en gros le même "pattern" culturel. Lorsque je suis allée à Porto-Rico l'année dernière, j'ai vu là des programmes qui, je crois, pourraient être adoptés chez nous. Ils ont des agents du bien-être social un peu différents de ceux que nous avons. Leur but principal est de travailler parmi les membres de leur communauté pour essayer de faire changer leur attitude. Alors, je crois qu'avoir quelqu'un de son propre milieu qui essaie de faire changer des attitudes, à l'égard de la femme, la mentalité de sa communauté, est une chose dont nous avons grandement besoin. Il y a aussi le nouveau programme de promotion professionnelle qui s'occupe des femmes de 22 ans et plus qui ont des enfants à leur charge. Sont choisies celles qui désirent poursuivre des études déjà entamées; d'autres ont reçu une formation scolaire et on leur a trouvé de l'emploi pour mieux subvenir aux besoins de leur famille.

Q. Est-ce que les Jamaïquaines désirent devenir les égales des hommes ou croyez-vous qu'il faille les y inciter?

R. Dans les classes moins favorisées, les gagne-petit qui forment la moitié de notre population, je crois qu'il faudrait les motiver ou les encourager à devenir plus indépendantes, mais je crois que dans la classe moyenne et supérieure, l'égalité est acquise, je ne crois pas qu'il y ait de problèmes là. Mais dans l'ensemble, si l'on considère la communauté dans son tout, je crois qu'à cause de la division des classes il faudrait susciter une motivation, en n'oubliant pas que cela s'applique en réalité à la majorité que forme le groupe à faible revenu.

Q. Qu'est-ce que vous espérez pour les Jamaïquaines de l'Année internationale de la femme?

R. J'espère recueillir ici des idées sur la façon d'organiser un programme au sein d'organismes bénévoles et de voir ce que les autres font pour l'Année de la femme.

Fabriquez vos bijoux pour le printemps

C'est le printemps et nous pensons au plaisir d'organiser une nouvelle garde-robe pour les premiers beaux jours de la saison. Les vêtements de l'année dernière seront plus gais avec de nouveaux bijoux colorés. Des bijoux de toutes formes, de toutes grosseurs, de toutes couleurs, des pendentifs, des épingles, des bagues, peuvent être fabriqués avec une seule recette de pâte à modeler. Cette pâte est un mélange de fécule de maïs, de bicarbonate de soude et d'eau - que vous trouvez tout de suite dans vos armoires. Vous pouvez la colorer avec de la teinture en poudre en pétrissant la pâte comme pour du pain, ou laissez-la au naturel pour un aspect artisanal. Fabriquez ce que vous voulez et lorsque les articles sont secs, colorez-les à votre guise avec de la peinture à l'eau.

Pâte à modeler

1 tasse de fécule de maïs
2 tasses (1 livre) de bicarbonate de soude
1 1/4 tasse d'eau froide
teinture en poudre

Mêler, dans une casserole, la fécule de maïs et le bicarbonate de soude. Délayer avec l'eau froide. Cuire à feu modéré, en remuant sans arrêt, jusqu'à ce que le mélange prenne une consistance de pommes de terre en purée légèrement humide. Renverser sur un plat et couvrir d'un linge mouillé. Dès que la pâte est suffisamment tiède pour être manipulée, la pétrir jusqu'à ce qu'elle soit souple et malléable. Diviser la pâte à modeler en petites boules; saupoudrer chacune de teinture Rit de différentes couleurs et pétrir. Si un effet marbré est désiré, ne pétrir la pâte qu'à demi.

Faire sécher à la température de la pièce, les retournant de temps en temps. Lorsque les articles sont secs, décorer avec de la peinture à l'eau, de la peinture d'affichage ou un crayon à bout feutre, ou laissez tels quels. Les protéger d'une couche de laque transparente.

Boules pour colliers: Donner la forme désirée. Utiliser différentes couleurs. Faire un trou avec une épingle ou un fil de fer passé à travers. Laisser sécher et enfiler, en alternant les formes et les couleurs.

Pendentifs et épingles: Abaisser la pâte à 1/4 de pouce d'épaisseur. Découper des cercles ou autres formes. Adoucir les contours avec les doigts. Garnir de pièces de pâte plus petites. Mouiller légèrement chaque morceau pour les coller ensemble ou les coller ensemble avec de la colle lorsqu'ils sont secs. Décorer en enfonçant des boutons, des bouts de ficelles, des pierres, ou tout autre ornement. Faire un trou dans l'ornement pour l'attacher au collier. Pour les broches, coller l'épingle à attacher au dos de l'ornement lorsqu'il est sec. Procéder de la même façon pour des boucles d'oreilles.

Un plat économique mais non sans saveur

Les approvisionnements de boeuf haché sont très abondants sur nos marchés ce mois-ci et cela est dû à une augmentation de boeuf des catégories inférieures. Vérifiez les "spéciaux" et profitez-en. D'après les règlements de la Direction des aliments et drogues, le boeuf haché ne doit pas contenir plus de 30 pour cent de gras. Si la viande est présentée comme étant "maigre" elle doit contenir au plus 15 pour cent de gras. Le boeuf haché se dessèche beaucoup plus rapidement qu'une découpe de viande entière et peut ainsi acquérir une saveur désagréable s'il n'est pas entreposé adéquatement. Il faut donc le réfrigérer dans du papier parafine. Si cette viande n'est pas utilisée le jour même de l'achat, il vaut mieux la congeler. À 0 degré F, elle se conserve de deux à trois mois. Décongeler toute une nuit au réfrigérateur plutôt que de laisser décongeler la viande toute une journée à la température de la pièce.

Casserole paysanne

1/2 tasse d'oignon
1/2 tasse de céleri en dés
1 gousse d'ail écrasée
2 c. à table de gras
1 livre de boeuf haché
1/2 c. à thé de sel
1/4 c. à thé de poivre
1 boîte (10 onces) de soupe crème de champignons condensée
2 tasses de pommes de terre en purée, chaudes (environ 4 moyennes)*
1 c. à table de margarine
Sel et poivre
1 c. à table de margarine fondue

Sauter oignon, céleri et ail dans 2 c. à table de gras jusqu'à ce que l'oignon soit transparent. Ajouter le boeuf, brunir puis enlever l'excès de gras. Ajouter assaisonnements et soupe; verser dans un plat à four beurré. Mélanger les pommes de terre en purée, 1 c. à table de margarine et assaisonner de sel et de poivre. Etendre ce mélange sur la viande et badigeonner de 1 c. à table de margarine fondue. Cuire 30 minutes à 375 degrés F. 6 portions.

* Les pommes de terre sont réduites en purée sans margarine et sans liquide.

(SUITE DE LA PAGE 8)

La participation des Canadiens-français...

Un autre de nos représentants au Parlement fédéral est M. Marcel Lambert dont j'ai mentionné le nom plus tôt. M. Lambert a fait une carrière comme député d'Edmonton ouest depuis 1957. A son crédit, il fut élu pour la première fois cette année-là avant la grande popularité de M. Diefenbaker qui lui fournit une énorme majorité en 1958. M. Lambert a représenté son Comté avec brio, il a tour à tour été président de la Chambre, ministre des affaires des anciens combattants et aujourd'hui il est un des chefs de l'opposition conservatrice en chambre.

N'étant pas historien, ni recherchiste, je vous parle surtout de mémoire. J'ai sans doute oublié des personnes élues qui nous ont bien représentés. Je m'excuse envers eux et s'il y a lieu, envers leurs descendants. Je n'ai pas tenté de parler de ceux qui ont été candidats, et ils sont nombreux, mais qui n'ont pas été victorieux.

La conclusion que je veux tirer de cet aperçu de notre histoire c'est qu'il y a avantage pour nous d'avoir des représentants au Sénat canadien, à la Chambre des Communes et à l'assemblée législative. Il y a d'abord le prestige que cela nous donne comme groupe. Il y a ensuite l'influence que ces personnes peuvent exercer sur les lois et sur les administrations pour aider à notre groupe ethnique. Nous devons accepter le reproche que souvent nous n'appuyons pas les candidats francophones, parce qu'ils ne sont pas de notre parti politique, parce que nous craignons des représailles s'ils ne sont pas élus, et souvent parce que les gens qui "font de la politique" ne sont pas compromis dans nos organisations francophones.

Il ne m'appartient pas de juger mes compatriotes à ce sujet. Ce que je dis, et je le fais à l'appui d'une récente lettre ouverte au Franco-albertain, c'est que nous devrions nous intéresser à faire percer nos gens dans la vie politique de notre pays et de notre province. Et s'il est juste de ne pas compromettre nos associations en les faisant prendre part à une politique partisane, une fois élus, ces députés devraient être nos porte-parole auprès des gouvernements, et l'A.C.F.A. devrait maintenir des relations plus étroites avec eux. Nous pourrions également exercer des pressions auprès du Premier Ministre du Canada pour rétablir la tradition d'un sénateur francophone de notre province.



APPEL D'OFFRES

LES SOUMISSIONS CACHETÉES, visant les entreprises ou services énumérés ci-après, adressées au Chef des Services financiers et administratifs, région de la Capitale, ministère des Travaux publics, 10e étage, 1 Thornton Court, Edmonton (Alberta) T5J 2E7 et portant sur l'enveloppe la désignation et le numéro de l'entreprise seront reçues jusqu'à 11h.30 a.m. à la date limite déterminée.

ENTREPRISE

"EXTENSION TO NURSING STATION - SPENCE BAY, N.W.T."

On peut se procurer les documents de soumission moyennant un dépôt de $50.00 sous forme de chèque bancaire visé établi à l'ordre du Receveur Général du Canada par l'entremise des bureaux suivants du ministère des Travaux publics: "Northern Building Officer, Yellowknife, salle 1000, 1 Thornton Court, Edmonton, Alberta et ils peuvent être consultés aux bureaux du D.P.W., T.N.O., Inuvik, Fort Smith et Hay River et à l'association de construction d'Edmonton.

Date limite: le 30 mai, 1975
Dépôt: $50.00

Directeur du projet: L. R. Humphrey
D.P.W. Canada,
Tél.: 425-7715

Le dépôt sera remboursé sur réception des documents en bon état dans le mois qui suivra le jour du dépouillement des offres.

Il ne sera tenu compte que des soumissions qui seront présentées sur les formules fournies par le Ministère et qui seront accompagnées du dépôt déterminé aux documents de soumission.

ENDROIT DU DÉPÔT

Les sous-contracteurs pour "Electrical and Mechanical Trades" soumettront leur application au Alberta Bid Depository, situé à la Edmonton Construction Association, 10415 - avenue Princess Elizabeth, Edmonton, Alberta. Elles devront parvenir pas plus tard que 48 heures avant la fermeture de la soumission principale.

Ces soumissions devront être faites en conformité avec Standard du Canadian Depository Principles and Procedures, pour les projets du gouvernement fédéral, comme précisé dans la seconde édition d'avril, 1970.

Le Ministère ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.

J. E. Peach,
Chef des Services financiers
et administratifs - région de l'Ouest

CN

Mise en vente du "SS. Prince George"

APPEL D'OFFRES

Les acheteurs éventuels sont invités à remettre leurs soumissions cachetées, portant la mention "Mise en vente du S.S. Prince George", jusqu'au mardi 17 juin, à midi, heure avancée de l'Est au bureau du soussigné.

Caractéristiques

Longueur hors-tout	350 pi
Largeur hors-tout	52 pi
Tonnage brut	5812.19
Tonnage net officiel	3236.59
Tirant d'eau - chargé	17 pi 6 po
Cales frigorifiques	56.78 tonnes
Coque d'acier	
Capacité Passagers et Equipage	450
Constructeur: Yarrows Ltd., Victoria, C.B., années 1947-48	

Mises à part les quelques cabines détériorées par un récent incendie, le navire se trouve en excellent état et subira de façon satisfaisante l'examen du Service d'Inspection des navires, après inspection des installations électriques et du matériel anti-incendie des cabines endommagées.

Le navire, à quai à Vancouver, (C.B.) est offert en l'état. Pour les demandes de visite, s'adresser au capitaine R.E.H. Davies, Surintendant - services maritimes du CN à Vancouver, téléphone (604) 665-5391 (bureau) ou (604) 733-5210 (domicile).

Toutes les offres de prix doivent être accompagnées d'un chèque visé d'un montant égal à 5 pour cent du prix offert. L'adjudicataire, une fois son offre acceptée, devra acquitter au complet par chèque visé le solde à payer, taxes comprises; il devra prendre les mesures de sécurité nécessaires et assurer l'enlèvement du navire à la satisfaction du CN.

Le CN se réserve de rejeter toute offre, si basse soit-elle.

M. J.-B. Hogan
Directeur, Achats spéciaux
Chemins de fer Nationaux du Canada
935, ouest rue Lagauchetière
Case postale 8100
Montréal (Québec) H3C 3N4



APPEL D'OFFRES

LES SOUMISSIONS CACHETÉES, visant les entreprises ou services énumérés ci-après, adressées au Chef des Services financiers et administratifs, région de la Capitale, ministère des Travaux publics, 10e étage, 1 Thornton Court, Edmonton, (Alberta) T5J 2E7 et portant sur l'enveloppe la désignation et le numéro de l'entreprise seront reçues jusqu'à 11h.30 a.m. à la date limite déterminée.

ENTREPRISE

"CONTRACT CLEANING R.C.M.P. DETACHMENT ST.PAUL, ALBERTA

On peut se procurer les documents de soumission par l'entremise des bureaux suivants du ministère des Travaux publics: salle 1000, 10e étage, 1 Thornton Court, Edmonton, Alberta et au détachement de la Gendarmerie Royale du Canada, St-Paul, Alberta

Date limite: le 23 mai

Il ne sera tenu compte que des soumissions qui seront présentées sur les formules fournies par le Ministère et qui seront accompagnées du dépôt déterminé aux documents de soumission.

Le Ministère ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.

J. E. Peach,
Chef des Services financiers
et administratifs - région de l'Ouest

APPEL D'OFFRES

LES SOUMISSIONS CACHETÉES, visant les entreprises ou services énumérés ci-après, adressées au Chef des Services financiers et administratifs, région de la Capitale, ministère des Travaux publics, 10e étage, 1 Thornton Court, Edmonton (Alberta) T5J 2E7 et portant sur l'enveloppe la désignation et le numéro de l'entreprise, seront reçues jusqu'à 11h.30 a.m. à la date limite déterminée.

ENTREPRISE

"CONSTRUCTION OF HOUSING, 1975-76, CONSISTING OF 8-3 BEDROOM ROW HOUSES IN 2 BLOCKS AND 1-4 BEDROOM DETACHED HOUSE, FORT SIMPSON, N.W.T."

On peut se procurer les documents de soumission moyennant un dépôt de $100.00 sous forme de chèque bancaire visé établi à l'ordre du Receveur Général du Canada par l'entremise des bureaux suivants du ministère des Travaux publics: 10e étage, 1 Thornton Court, Edmonton, Alberta; 801 Edifice des Ressources Naturelles, 205-9 avenue S.E., Calgary, Alberta; 902 Spadina Crescent, Saskatoon, Saskatchewan; 701 Edifice Financial, Régina, Saskatchewan; 201-269 rue Principale, Winnipeg, Manitoba; et par l'entremise du "Northern Building Officer", Hay River, T.N.O. Les documents peuvent être consultés aux bureaux des Travaux publics à Yellowknife, Inuvik, Fort Simpson, et Fort Smith, T.N.O. ainsi qu'aux Construction Association Offices à Edmonton, Winnipeg, Saskatoon, Régina, Calgary, Grande Prairie, et "The Yukon Builders Exchange", Whitehorse, Y.T.; et "Dawson Creek Construction Association, Dawson Creek, C.B.

Date limite: le 30 mai, 1975
Dépôt: $100.00

Directeur du projet: J. Manning
D.P.W. Edmonton, Alberta
Tél.: (403) 425-4557

Le dépôt sera remboursé sur réception des documents en bon état dans le mois qui suivra le jour du dépouillement des offres.

Il ne sera tenu compte que des soumissions qui seront présentées sur les formules fournies par le Ministère et qui seront accompagnées du dépôt déterminé aux documents de soumission.

ENDROIT DU DÉPÔT:

Les sous-contracteurs pour "Electrical and Mechanical Trades" soumettront leur application au Alberta Bid Depository situé à la Edmonton Construction Association, 10415 - avenue Princess Elizabeth, Edmonton, Alberta. Elles devront parvenir pas plus tard que 48 heures avant la fermeture de la soumission principale.

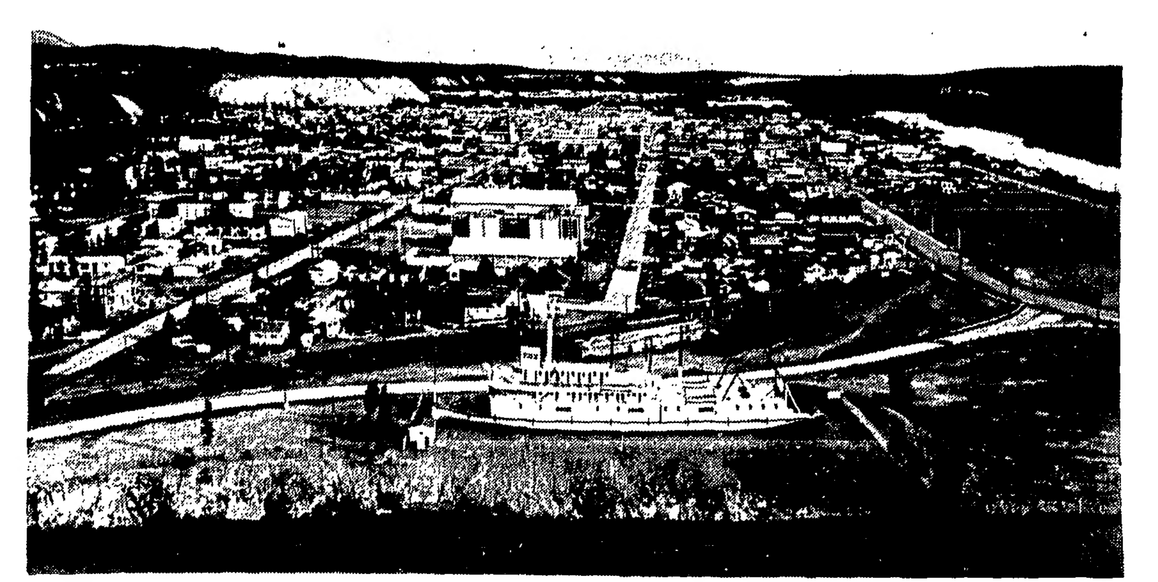
Ces soumissions devront être faites en conformité avec Standard du Canadian Depository Principles and Procedures, pour les projets du gouvernement fédéral, comme précisé dans la seconde édition d'avril, 1970.

Le Ministère ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.

J. E. Peach
Chef des Services financiers
et administratifs - région de l'Ouest

Billet Touristique

par Tony Sloan



Whitehorse est la capitale du Yukon, l'une des dernières villes frontières. Douze mille des 20,000 personnes qui habitent cette terre géante non apprivoisée demeurent à Whitehorse. Le soleil d'été ne se couche jamais pendant que vous regardezles reliques du passé, riez devant les antiquités des Frantic Follies ou savourez un crabe royal de l'Alaska et du saumon frais.

Whitehorse, là où le jour et la nuit se confondent

Whitehorse est la capitale du Yukon et l'unique ville de ce vaste territoire nordique. En effet, 12,000 des 20,000 habitants qui peuplent le territoire sont domiciliés à Whitehorse.

Whitehorse, ainsi nommée à cause des rapides qui rappelaient aux Indiens les crinières flottantes de chevaux blancs, est le terminus intérieur du chemin de fer du col Blancs et du Yukon; après la ruée vers l'or de 1898, la ville est devenue un important point de transbordement. Les marchandises destinées à Dawson City y étaient chargées à bord de vapeurs à roue arrière qui effectuaient le trajet de 430 milles vers le nord en aval du fleuve Yukon.

Les vastes espaces ravigotants qui entourent cette ville-frontière, la distinguent aisément et agréablement des entassements de béton des cités du sud.

La prédominance des Indiens du pays, le mélange agréable d'édifices anciens et modernes de trois et quatre étages évoquent aisément les souvenirs du passé et les exigences raffinées du voyageur comtemporain soucieux de son confort.

La ville ne dort que rarement et le soleil d'été ne se couche jamais.

Pour vous mettre dans l'ambiance et vous permettre d'apprécier votre voyage au Yukon, il n'y a rien de mieux qu'une visite au musée MacBride qui recèle des objets façonnés, datant de l'époque de la ruée vers l'or, de même que des spécimens de la faune régionale.

Au Yukon, la chasse aux souvenirs signifie en elle-même toute une aventure avec ses pièces d'artisanat authentiques et de grande qualité, telles que les articles ornés de perles, les peaux de daim et les fourrures de premier choix soigneusement taillées.

Après déjeuner, une croisière sur le fleuve est ce qu'il faut pour relaxer quelqu'un qui vient de marchander ardûment au poste de traite. Le M.V. Schwatka part à 13h30 et effectue une excursion de deux heures et demie ($8 par personne) sur le fleuve Yukon, jusqu'au fameux Canyon Miles de l'époque de la ruée vers l'or, et même au-delà.

Le tourbillon et les rapides célèbres ont été pour ainsi dire noyés sous 50 pieds d'eau par le barrage de l'Hydro Whitehorse, mais vous pouvez tout de même faire l'expérience d'un parcours rapide entre les falaises de l'étroit canyon et jouir d'une vue magnifique des montagnes environnantes.

Vous revenez en ville d'assez bonne heure pour pouvoir dîner tôt avant de vous rendre au théâtre. Les Frantic Follies constituent un superbe canular de même qu'une adaptation à la scène pleine d'imagination de poèmes de Robert Service. La pièce "The Cremation of Sam McGee" est le clou absurde de ce spectacle loufoque de deux heures où l'on récite, danse, chante et joue des airs de piano honky-tonk.

Semble-t-il que la renommée des Follies a dépassé la disponibilité des places au théâtre; aussi, ne tardez pas à vous procurer vos billets.

Les restaurants de Whitehorse nous prouvent que les gens du nord s'y connaissent en bonne chère. A titre de suggestions pour le visiteur, nous pouvons souligner, entre autres, le limule de l'Alaska au Golden Garter, le rosbif au "Cellar" de l'hôtel Edgewater; le saumon frais au Club 202 ou encore au Captain's Locker, qui est un navire à roue arrière transformé en restaurant, tous ces mets sont servis avec un choix de vins délicieux.

Le service, qui complète la bonne chère, est remarquablement rapide, efficace et amical et peut, dans certains cas, tirer des larmes nostalgiques au connaisseur.

Whitehorse étant une ville relativement petite, elle regroupe dans un rayon restreint une très grande variété de lieux de divertissement. Il est peut-être même préférable d'en faire le tour à pied car à une allure trop rapide, les touristes risquent de ne rien voir.

Il n'y a aucun danger à déambuler dans les rues sombres car le soleil brille de sa pleine lumière durant toute la nuit.

Le Kopper King, situé en banlieue, est un coin accueillant qui offre un vaste choix de bières. On y retrouve des rythmes de danse faciles, agréablement entre coupés de chansons dont le rythme se situe entre Cat Stevens et Burl Ives.

Le futuriste Show Boat est un endroit où règnent la couleur, la lumière et les vibrations cosmiques. Un groupe jouant en retrait donne des interprétations compliquées de musique rock qui conviennent parfaitement aux goûts de la jeunesse aisée. Quarter Deck, du Yukon Inn, met en vedette les chansons et les arrangements du chanteur-compositeur Hank Carr de même que quelques solos de guitare par un prodige musical de Whitehorse qui a nom de Robert MacLeod.

Le visiteur est invité à faire d'autres joyeux arrêts à l'hotêl 98 et au Whitehorse Inn, une auberge bien pittoresque où, quelquefois, on peut entendre raconter des histoires du grand nord par de vieux routiers qui parlent du bon vieux temps.

Whitehorse est une ville cosmopolite, mais il est toujours intéressant de se rendre à la gare de chemin de fer et de surveiller les touristes et les résidants se croiser avec un intérêt désinvolte.

Toutefois, souvenez-vous que le type barbu, vêtu d'une peau de daim garnie de fourrure, d'un chapeau cabossé, et qui porte une pioche sur l'épaule est fort probablement un touriste qui croit porter l'austère et traditionnel costume des habitants du nord. En fait, il n'essaie que d'être discret et de bien se mêler au décor... saluez-le amicalement, mais ne prenez pas la peine de prendre sa photographie, il vient probablement de Toronto.

DECISION

Ottawa, le 1er mai 1975.

Le Conseil de la Radio-Télévision canadienne annonce la décision suivante qui prendra effet le 1er mai 1975.

Décision CRTC 75-151

EDMONTON (ALB.) - 750190100

QCTV Ltd.

Demande présentée en vue de modifier la licence de radiodiffusion de télévision par câble qui couvre un secteur d'Edmonton (Alb.) afin de:

- rescinder la condition de la décision CRTC 74-29 par laquelle la station KREM-TV Spokane (Wash.) ne devrait être distribuée par QCTV Ltd. qu'un an après la mise en ondes de CITV-TV Edmonton (Alb.) et autoriser la distribution de KREM-TV le 1er mai 1975.

Décision: APPROUVE

Décision CRTC 75-152

EDMONTON (ALB.) - 750191900
LEDUC (ALB.) - 750197600
SPRUCE GROVE (ALB.) - 750198400
FORT SASKATCHEWAN (ALB.) - 750199200

Capital Cable TV Ltd.

Demandes présentées en vue de modifier les licenses de radiodiffusion de télévision par câble qui couvrent la région de Edmonton (Alb.), Leduc, Spruce Grove et Fort Saskatchewan (Alb.) afin de:

- rescinder la condition de la décision CRTC 74-28 par laquelle la station KREM-TV Spokane (Wash.) ne devrait être distribuée par Capital Cable TV Ltd. qu'un an après la mise en ondes de CITV-TV Edmonton, (Alb.) et autoriser la distribution de KREM-TV le 1er mai 1975.

Décision: APPROUVE

Dans sa décision CRTC 74-29, du 1er mars 1974, le Conseil autorisait le titulaire de licence à distribuer KREM-TV, Spokane (Wash.), mais il exigeait que cette station ne soit distribuée qu'un an après le début des émissions de CITV-TV, et que, avant de distribuer KREM-TV, le titulaire de licence conclue un accord, sanctionné par le Conseil, avec les radiodiffuseurs de télévision d'Edmonton, prévoyant la suppression d'annonces publicitaires provenant de signaux reçus des stations de radiodiffusion ne possédant pas de licence pour desservir le Canada, et leur substitution par des éléments de substitution appropriés.

Le Conseil a reçu, pour son approbation, copie du projet d'accord entre les titulaires de licences de CFRN-TV et de CITV-TV et les titulaires de licences de télévision par câble d'Edmonton, prévoyant la suppression des messages commerciaux. Aucun des radio-diffuseurs n'est intervenu, soit directement ou indirectement, contre la demande du titulaire de licence.

Le Conseil estime que les parties ont maintenant satisfait aux conditions de la décision CRTC 74-29. En conséquence, le Conseil approuve cette demande en vue de permettre la distribution de KREM-TV à partir du 1er mai 1975 et s'attend à ce que le projet d'accord soit exécuté sans délai, par les parties intéressées.

Ottawa, le 2 mai 1975.

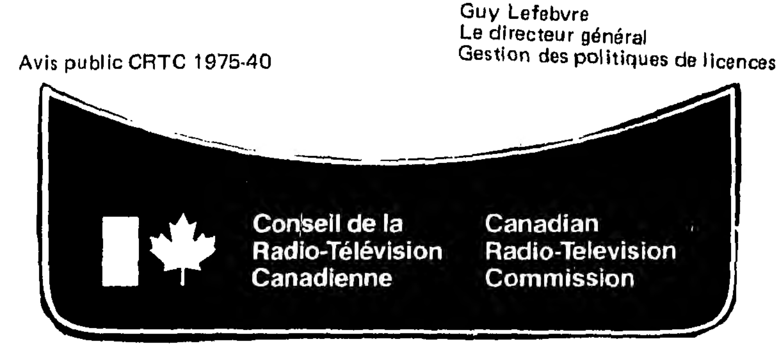
AUDIENCE PUBLIQUE DU CRTC DU 10 JUIN 1975

Le Conseil de la Radio-Télévision canadienne tiendra son audience publique du 10 juin 1975 au Centre municipal d'Ottawa, Parc Lansdowne, rue Bank, Ottawa (Ontario) et non au Château Laurier tel qu'annoncé antérieurement.

Cet avis modifie l'avis public numéro 1975-9 du 29 janvier 1975.
Le directeur général,
Gestion des politiques de licences,

Guy Lefebvre
Le directeur général
Gestion des politiques de licences

Avis public CRTC 1975-40



(Suite de la page 4)

Renouveau charismatique...

Ouvert aux autres

Avide de la présence et du respect des autres pour partager avec eux la joie d'être réunis dans le Christ Jésus, le renouveau charismatique "encourage chacun à sortir de cet anonymat dépersonnalisant qui caractérise parfois l'appartenance des chrétiens à leur communauté". Les évêques posent ensuite la question: "Est-il étonnant que la détente et la joie règnent dans les rencontres charismatiques, que chacun s'y sente à l'aise parce que reconnu, apprécié, aimé, valorisé? "

Lien entre prière et vie sacramentelle

Si la prière occupe une place privilégiée dans le renouveau charismatique "surtout pour louer Dieu, pour le remercier de ses bienfaits, pour lui dire le bonheur de l'aimer et d'être aimé de lui", elle développe aussi la docilité des croyants à l'action de l'Esprit reçu au baptême et à la confirmation. Les évêques apportent alors une précision au sujet du "baptême dans l'Esprit" qui "n'est pas un second baptême mais un acte symbolique signifiant chez le croyant l'ouverture à l'Esprit reçu à son baptême".

Les évêques signalent ensuite l'importance du sacrement de réconciliation (la pénitence) qui assiste le croyant dans ses défaillances et le guérit de ses faiblesses et le rôle particulier de l'Eucharistie qui couronne "l'attitude de louange et de gratitude envers Dieu".

L'écriture

Rappelant par ailleurs que l'Ecriture demeure "un lieu privilégié de ressourcement spirituel", "indissociable de la prière et de la vie sacramentelle", les évêques citent le pape Paul VI qui le 10 octobre 1973, résumait les orientations positives du renouveau charismatique catholique. On sait que Mgr James M. Hayes, archevêque d'Halifax, assistait à cette audience.

LES ASPECTS NÉGATIFS

Sept ombres apparaissent au tableau. Et les évêques croient opportun de les indiquer à l'avantage des charismatiques eux-mêmes et pour le bénéfice de l'ensemble des chrétiens. "Gardons-nous de généraliser leur présence", affirment les évêques; "évitons d'autre part, de minimiser le tort qu'ils causent à ce courant et à ses membres".

Recherche du merveilleux, élitisme, émotionnalisme, fondamentalisme, repli sur soi, manque de formation des animateurs et déformation de l'oecuménisme peuvent constituer des embûches qui nuiraient au véritable renouveau charismatique.

La requête du "merveilleux" pour lui-même, des dons à caractère éclatant (langue, prophétie, guérison) au détriment des autres dons à apparence plus modeste, risque de rompre l'équilibre nécessaire et de conduire à des contrefaçons des dons de l'Esprit.

Attention à ceux qui prétendent que pour être un chrétien à part entière, il faut appartenir au renouveau charismatique. "Le seul critère d'évaluation du comportement chrétien est la charité dont la source est l'Esprit qui vivifie la communauté ecclésiale", proclament les évêques.

Si la vie effective du croyant est un lieu de rencontre avec Dieu pour le connaître et goûter sa présence, "il serait arbitraire", disent les évêques, "de limiter son action à la sphère des émotions". La recherche de l'émotion pourrait engendrer une méfiance systématique à l'égard de toute réflexion, qu'elle soit biblique ou doctrinale.

L'interprétation exclusivement littérale de l'Ecriture - méthode qu'on appelle le "fondamentalisme" et qu'on utilise en certains groupes - doit faire place aux méthodes scientifiques et déboucher sur une réflexion théologique, soulignent les évêques.

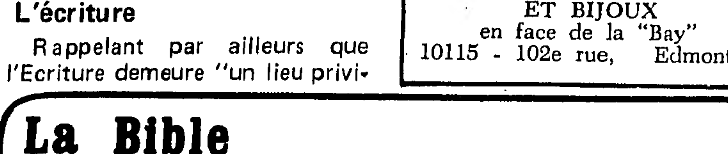
Aux groupes qui seraient tentés par un repli sur eux-mêmes dans un atmosphère de ghetto, les évêques proposent une participation active "à l'élan de l'Esprit vers le monde", une coopération avec le Christ "à la libération et au développement intégral des hommes".

Si des animateurs de groupes étaient peu préparés à leur fonction à cause d'une connaissance superficielle de l'Ecriture ou d'une information théologique pauvre, ils desserviraient le renouveau charismatique. D'où la nécessité d'une formation adéquate.

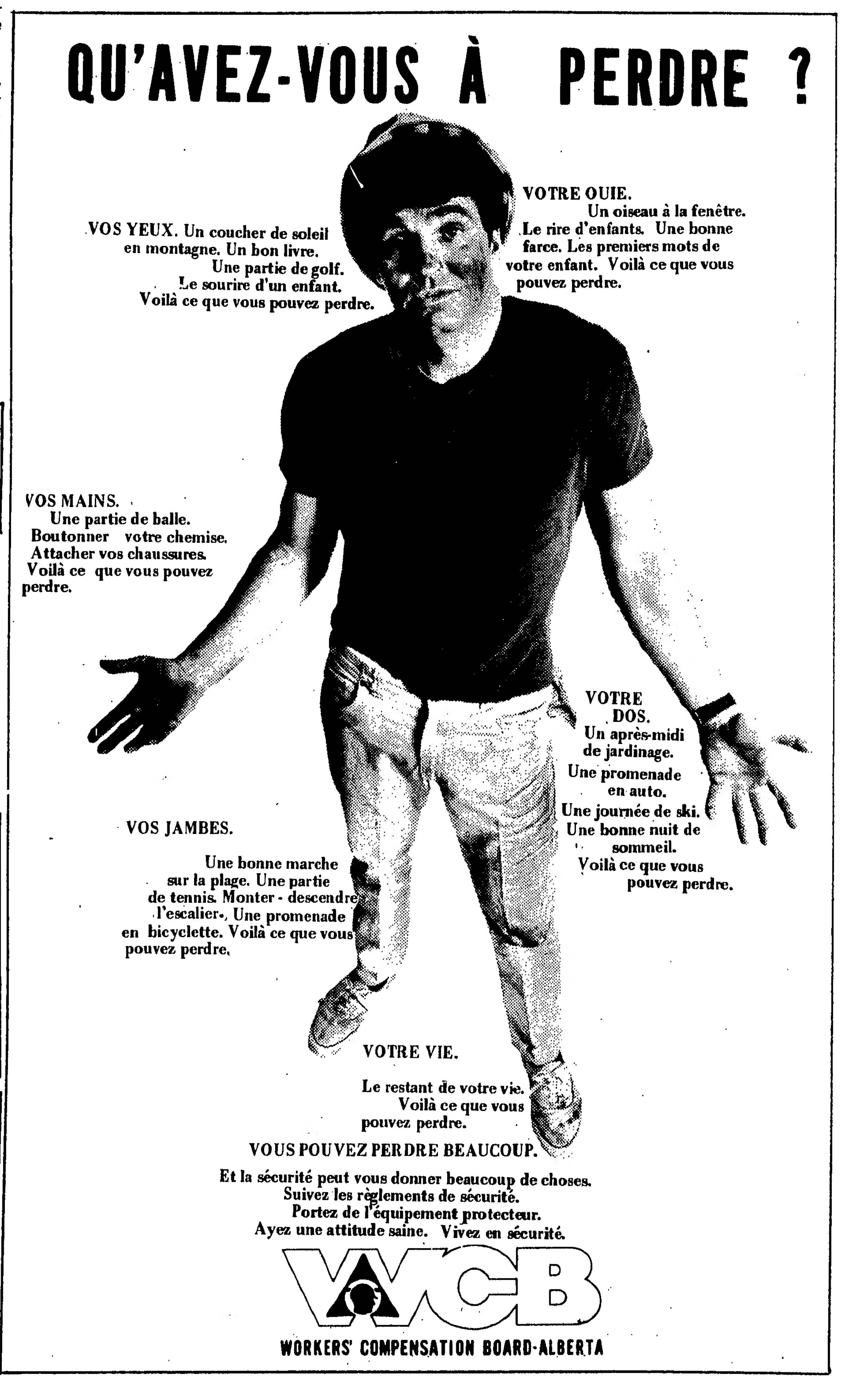
Un oecuménisme ambigu pourrait aussi causer du tort; en effet, le comportement qui, malgré de bonnes intentions évidentes, voudrait niveler les différences entre les chrétiens empêcherait toute rencontre authentique, tout échange véritable.

Coopération au renouveau intérieur de l'Eglise

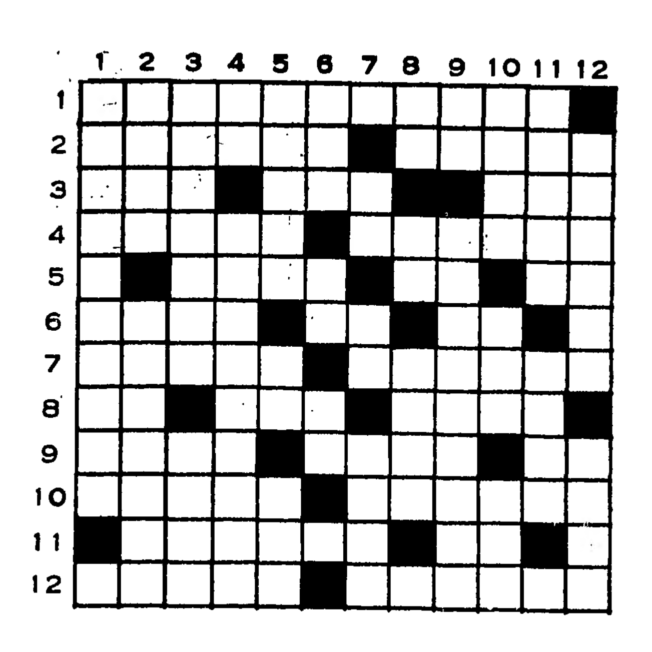
Reconnaissant que l'exemple et le zèle des charismatiques ont aidé beaucoup de chrétiens à retrouver le goût de la prière, la joie d'appartenir au Christ, et le sens de la fraternité communautaire, les évêques proposent aux charismatiques divers champs d'action: animation catéchétique, liturgique, pastorale, contribution aux diverses activités paroissiales ou diocésaines, notamment aux organisations qui s'occupent des jeunes, des couples en difficulté, des personnes âgées; ils proposent enfin un engagement dans tout le secteur social qui requiert une vaste gamme de services.







MOTS CROISÉS



HORIZONTALEMENT

1—Gaieté un peu vive.
2—Dernière partie d'un voyage — Haut.
3—Prénom fém. — Roue à gorge — Clair.
4—Type d'amoureux dans la comédie italienne — Voir le jour
5—Apporté en naissant — Dans la gamme — Conjonction.
6—Lieu de délices — Drame japonais — Marque la surprise.
7—Petit raisin de Bourgogne — Presser.
8—Argent — Autocar — Ne dit pas.
9—Natif — Quote-part — Altesse Royale.
10—S'inscrivent en faux — Instruit d'un secret.
11—Sur le biberon — Fonctionne.
12—Mesurer un poids — Réjouissance collective.

VERTICALEMENT

1—Sert à faire des rôties.
2—Poète grec de l'époque primitive — Fonction éminente.
3—Une langue romane — Issues.
4—Saint normand — Non coupable.
5—Homme sans souci — Tantale — Exercice d'adresse.
6—Mesure agraire — Prép. — Dieu égyptien.
7—Quatre trimestres — Régal de chien — Au-dessus des toits.
8—Sert à jouer — Art. contracté — Collège britannique.
9—Indique la troisième personne — Faite ou répétée plusieurs fois.
10—Flaire — Sélection — Monceau.
11—Commune de Belgique, dans la banlieue nord de Bruxelles — Sert à étayer.
12—Oter la tête de — Songe.

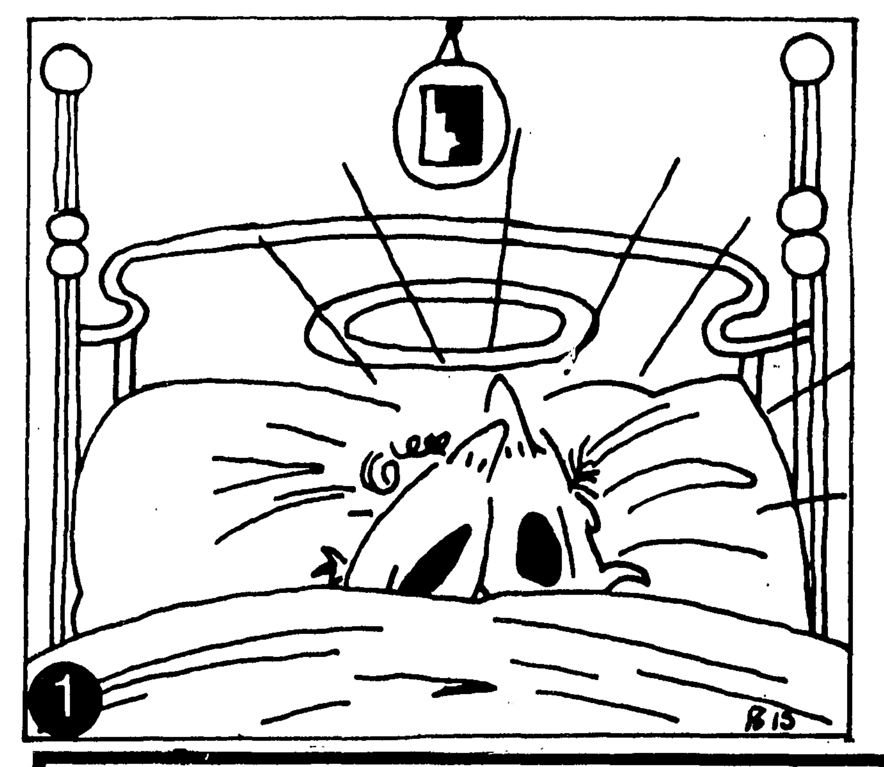
SOLUTION DE LA SEMAINE DERNIERE:

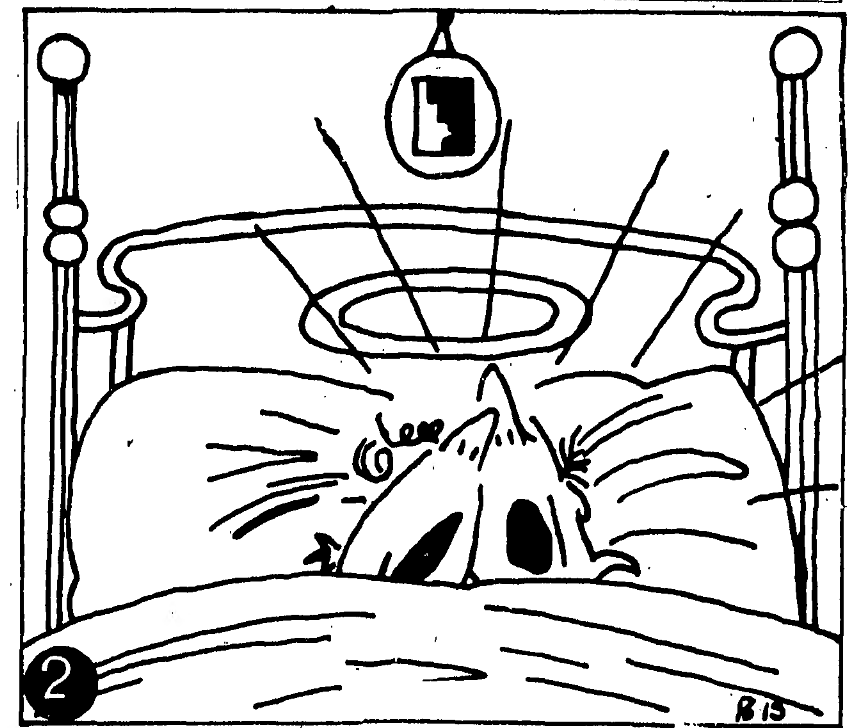


HORIZONTALEMENT: 1. PIAF, HEBERGE; 2. ADER, ASINIEN; 3. SERAS, TET, OC; 4. SA, NOM, NEGRE; 5. ELECTIF, RUGI; 6. RENO, LUI, YEN; 7. AIR, IRE, ST; 8. IF, SAC, IRA; 9. GRA, FREDERIC; 10. LAIT, UNI, INO; 11. ONDIN, VELENT; 12. OZENE, ISOLEE.

VERTICALEMENT: 1. PASSER, IGLOO; 2. IDEALE, FRANZ; 3. AER, ENA, AIDE; 4. FRANCOIS, TIN; 5. SOT, RAF, NE; 6. HA, MIL, CRU; 7. EST, FUI, ENVI; 8. BIEN, IRIDIES; 9. ENTER, ERE, LO; 10. RI, GUY, ARIEL; 11. GEORGES, INNE; 12. ENCEINT, COTE.

Jeu des 7 erreurs





Histoire de la communauté française d'Edmonton

1795 à 1935

par Edward John Hart

Thèse de Maîtrise ès Arts soumise à la faculté d'études diplômés de l'Université de l'Alberta Département d'histoire

- XXV -

CHAPITRE IV

Une communauté au sein d'une communauté (1905-14)

La vie sociale, économique et religieuse

Le fait que Wilfrid Gariépy était marié à Albertine Lessard, P.-E. Lessard à Hélène Gariépy, et Joseph-Miville Déchêne à Marie Gariépy, assurait une coopération étroite parmi ces hommes qui devaient devenir très importants et jouer un rôle-clé, dans leurs positions, au sein de l'élite de la communauté. De tels mariages à l'intérieur de la communauté devinrent fréquents à cette époque; tant et si bien que la plupart de ces familles étaient reliées les unes aux autres d'une façon ou de l'autre.

Un autre facteur contribua à accentuer cette identité distincte de la communauté canadienne-française des autres groupes ethniques, soit la remarquable expansion de l'Eglise catholique romaine. Cette expansion provoqua éventuellement le retour à la paroisse strictement canadienne-française. Durant les années 90, le grand nombre d'anglophones qui fréquentaient l'église St-Joachim avait créé l'obligation de donner à la paroisse un caractère bilingue. Comme la population ne cessa d'augmenter après le tournant du siècle, il devint vite évident qu'une seule église ne pouvait pas suffire à assurer le service de toute la population catholique d'Edmonton. Déjà en 1895, des premiers efforts avaient été tentés pour alléger la situation en ouvrant une petite chapelle à Strathcona qui devait par la suite devenir la paroisse Saint Anthony's (5). Mais en réalité cela ne fit qu'alléger la situation du côté sud de la rivière. Finalement, Mgr Emile Legal, O.M.I., qui avait succédé à Mgr Grandin, décédé le 3 juin 1902, décida qu'il fallait construire une nouvelle église à Edmonton même. Il en confia la responsabilité au curé de St-Joachim qu'il venait tout juste de nommer, le révérend Père Alphonse Jan, O.M.I., qui chargea son vicaire, le révérend Père Pierre Hétu, O.M.I. d'organiser une souscription et de surveiller la construction de la nouvelle église qu'on appellerait Immaculée Conception.



Mgr Emile Legal, o.m.i.



R.P. Pierre Hétu, o.m.i.



R.P. Alphonse Jan, o.m.i.

L'édifice fut construit au coin de l'avenue Kinistino (96e rue) et de la rue Picard (108e avenue) sur une étendue de cinq lots, don de Mgr Legal, qui en fit lui-même la bénédiction le 8 décembre 1906. Le premier curé résident fut le révérend Père Alphonse Lemarchand, O.M.I. qui était arrivé en mai 1907 (6). Après l'Immaculée Conception, d'autres églises catholiques romaines furent érigées de plus en plus fréquemment. En 1912, les Franciscains construisirent l'Eglise *Saint Francis* dans le nord de la ville; en 1911, il y avait eu l'église *St. Edmund's* à Calder; quant à la paroisse *Saint Francis Xavier*, elle fut fondée en 1913 et eut ses premiers services religieux dans la chapelle du Collège des Jésuites; la même année ce fut la paroisse Saint René dont l'église fut construite sur la 90e rue et la 95e avenue et qui devait par la suite s'appeler la paroisse *Assumption*. Cette dernière paroisse avait été fondée pour alléger le fardeau de la paroisse *Saint Anthony's* (7).

(5) Maclean, p. 41.
(6) LA SURVIVANCE, 2 déc. 1931 - article publié lors du 25e anniversaire de la paroisse.
(7) Maclean, pp. 46-47, 52-53.

Joyeux Anniversaire

aux membres de l'ACFA par le service de la Sécurité familiale

VENDREDI, le 16 mai

Dr Jacques BERNIER, Edmonton
Wilfrid DESAULNIERS, St-Paul
Roland PROULX, Edmonton
Gabriel SIMARD, Jean Côté

SAMEDI, le 17 mai

Mme Géraldine DESAULNIERS, Falher
Claude GAUCHER, Bonnyville
Louis GOUDREAU, Beaumont
R.F. Roland LACOMBE, o.mi., St-Norbert
Mme Juliette LOISELLE, Girouxville
Soeur Blanche SABOURIN, f.j., Edmonton
Robert SABOURIN, Viny

DIMANCHE, le 18 mai

Claude BEAUDOIN, Falher
Maurice BOUCHARD, Girouxville
Eugène CARON, Morinville
Laurent LEROUX, Bonnyville
Jean-Pierre PELLETIER, Edmonton
Venant SAVARD, Edmonton

LUNDI, le 19 mai

J. Normand BRULOTTE, Banff
J. Evangéliste COTE, Glendon
Gérald DEMERS, Edmonton
Mlle Irène GAGNE, Edmonton
Mme Madeleine GAMACHE, St-Paul
R.P. Raphael LESSARD, o.m.i., High Prairie
Denis RICHARD, Lac La Biche
Léopold SASSEVILLE, Jean Côté
Aimé ST-ARNAULT, St-Vincent

MARDI, le 20 mai

Laval BERGERON, St-Isidore
Claude DION, Donnelly
Mlle Murielle DOYLE, McLennan
Mme Marie GAGNE, Guy
René GAGNE, Edmonton
Claude HUOT, Viny

MERCREDI, le 21 mai

Eugène CHALIFOUX, Falher
Soeur Alice DESFOSSES, c.s.c., Maillardville, C.B.
Soeur Marie FORTIN, f.j., Edmonton
Sylvain GAGNON, St-Isidore
R.P. Jacques JOHNSON, o.m.i., Falher
Léo LAVENTURE, Lac La Biche
Denis TURCOTTE, Mackenzie, C.B.
Joseph VERREAU, Tangente

JEUDI, le 22 mai

Jean DUSSEAULT, Viny
André LAMOTHE, Edmonton
John ST-GERMAIN, Fort Saskatchewan
Joseph VIEL, Mallaig